## Návod k použití

# HMT 75M651

BM056-01

**Aby vám vaření přinášelo stejně velkou radost jako stolování,**

pročtěte si pozorně tento návod k použití. Pak dokážete využít všechny technické přednosti své nové mikrovlnné trouby.
Získáte důležité informace o bezpečnosti provozu. Naučíte se rozeznávat jednotlivé součásti svého nového spotřebiče. A krok za krokem vám ukážeme, jak se nastavuje. Je to docela jednoduché.
V tabulkách najdete hodnoty nastavení pro řadu běžných pokrmů. Přípravu všech těchto pokrmů jsme vyzkoušeli ve svém kuchyňském studiu.
A kdyby se na mikrovlnné troubě někdy projevila porucha – najdete v návodu také informace, jak můžete sami drobné poruchy odstranit. Podrobný obsah vám pomůže v rychlé orientaci v textu.

A nyní vám už přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 56 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

# Obsah

**Před připojením nového spotřebiče** . . . . . **5**
Před instalací . . . . . 5

**Umístění a připojení** . . . . . **5**

**Na co si musíte dávat pozor** . . . . . **6**
Bezpečnostní pokyny . . . . . 6
Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln . . . . . 8

**Ovládací panel** . . . . . **10**
Příslušenství . . . . . 11

**Před prvním uvedením do provozu** . . . . . **12**
Nastavení denního času . . . . . 12

**Mikrovlny** . . . . . **13**
Nádobí . . . . . 13
Mikrovlnné výkony . . . . . 14
Nastavení . . . . . 15
Poznámky k tabulkám . . . . . 16
Rozmrazování . . . . . 16
Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů . . . . . 18
Ohřívání pokrmů . . . . . 19
Vaření pokrmů . . . . . 20
Tipy k mikrovlnám . . . . . 21

**Programová automatika** . . . . . **22**
Nastavení programu . . . . . 22
Programy na rozmrazování . . . . . 23
Programy na vaření . . . . . 24

# Obsah

**Paměť (Memory)** . . . . . **26**
Uložení do paměti . . . . . 26
Spuštění paměti . . . . . 27

**Změna trvání signálu** . . . . . **28**

**Čištění a ošetřování** . . . . . **28**
Čisticí prostředky . . . . . 28

**Co dělat při poruše?** . . . . . **29**

**Servis** . . . . . **30**
Technické údaje . . . . . 31

# Před připojením nového spotřebiče

**Důležité bezpečnostní pokyny**

Pročtěte si pečlivě tento návod k použití a montáži. Jen tak dokážete svůj nový spotřebič bezpečně a správně ovládat.
Tento návod k použití a montáži si dobře uschovejte. Pokud budete spotřebič předávat někomu dalšímu, přiložte také tento návod.

## Před instalací

### Ekologická likvidace

Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem!
Ekologickou likvidací se znovu získávají cenné suroviny.

**Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.**



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

**Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení**

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Poškození při přepravě**

Po vybalení spotřebič ihned přezkoušejte. Pokud zjistíte, že je poškozen, nesmíte ho zapojit.

**Elektrické zapojení**

V případě, že je poškozen síťový přívod, smí jej vyměnit pouze odborník vyškolený výrobcem. Tak se vyhnete hrozícímu nebezpečí.

# Umístění a připojení

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

Tento spotřebič je určen jen pro vestavbu.

Dbejte pokynů ze speciálního montážního návodu.

Spotřebič instalujte do 60 cm široké horní skříňky (min. 30 cm hluboké a 85 cm nad podlahou).

Spotřebič je vybaven síťovým kabelem zakončeným vidlicí a smí se připojit pouze do předpisově instalované zásuvky s ochranným kontaktem. Jištění daného obvodu musí být 10 A (automatický jistič L nebo B). Napětí v síti musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče.

Přesun zásuvky nebo výměnu síťového přívodního kabelu smí provádět jen odborný elektrikář. Pokud zásuvka po vestavbě není přístupná, musí být instalováno vícepólové odpojovací zařízení s odstupem kontaktů min. 3 mm.

Nepoužívejte rozdvojky, prodlužovací kabely a pod. Při přetížení může dojít k jejich vznícení.

# Na co si musíte dávat pozor

## Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácnosti. Používejte ho výhradně k přípravě pokrmů.

Dospělí a děti nesmějí spotřebič používat bez dohledu
– když toho nejsou tělesně nebo mentálně schopni,
– když jim chybí znalosti a zkušenosti, aby mohli spotřebič správně a bezpečně používat.

**Děti a mikrovlny** ⚠

Děti smějí samy mikrovlnné spotřebiče používat k přípravě jídla jen v případě, že dostaly řádné poučení. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití. Děti musejí být při použití spotřebiče pod dohledem, aby jej nepoužívaly jako hračku.

**Horký varný prostor** ⚠

Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Může unikat horká pára. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Nebezpečí popálení! V žádném případě neuchovávejte ve varném prostoru hořlavé předměty. Nebezpečí požáru!

Když se ve varném prostoru objeví kouř, neotvírejte dvířka mikrovlnné trouby. Vypněte spotřebič. Vypněte pojistky.

Nikdy nepřivírejte připojovací kabel spotřebiče do horkých dvířek. Izolace kabelu by se mohla tavit. Nebezpečí zkratu.

**Poškozená dvířka spotřebiče a těsnění** ⚠

Pokud má spotřebič poškozená dvířka nebo těsnění dvířek, v žádném případě ho neuvádějte do provozu. Mikrovlnná energie by se mohla šířit ven. Používejte spotřebič až bude opravený.

**Okolí** ⚠

Nevystavujte mikrovlnnou troubu vysokým teplotám a vysoké vlhkosti.

**Čištění** ⚠

Mikrovlnnou troubu čistěte pravidelně. Při nedostatečném čištění se může narušit její povrch a časem zrezivět. Hrozí únik mikrovlnné energie do okolí!

**Opravy** ⚠

Neodborně prováděné opravy jsou nebezpečné. Nebezpečí zkratu. Opravy smějí provádět pouze servisní technici vyškolení výrobcem.

Když má spotřebič poruchu, vytáhněte vidlici síťového kabelu ze zásuvky, resp. vypněte pojistku. Zavolejte do servisu.

Nikdy neotvírejte plášť mikrovlnné trouby. Tento spotřebič pracuje s vysokým napětím.

# Bezpečnostní pokyny při použití mikrovln

**Příprava potravin**



Mikrovlny využívejte výhradně k přípravě potravin. Jiné použití může být nebezpečné a může způsobit poškození spotřebiče. Například polštářky obsahující obiloviny se mohou po ohřívání v mikrovlnné troubě vznítit i po několika hodinách. Můžete způsobit požár!

Děti smějí mikrovlnné spotřebiče používat jen v případě, že byly řádně poučeny. Děti musejí umět tento spotřebič správně ovládat a uvědomovat si nebezpečí, na které se upozorňuje v návodu k použití.

**Mikrovlnný výkon a čas**



Nikdy nenastavujte příliš vysoký mikrovlnný výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny se mohou vznítit. Spotřebič se může poškodit. Může dojít i k požáru! Řiďte se podle údajů uvedených v návodu k použití.

**Nádobí**



V žádném případě nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlny nevhodné.

Nádoby z porcelánu a z keramiky mohou mít v úchytech a v pokličkách malé otvory. Za nimi se skrývá dutý prostor. Vlhkost, která do dutého prostoru pronikne, může způsobit prasknutí dané části. Hrozí vám poranění!

Ohřáté pokrmy předávají teplo. Nádobí může být horké. Hrozí vám popálení!
Nádoby a příslušenství vytahujte z mikrovlnné trouby jen s použitím chňapky.

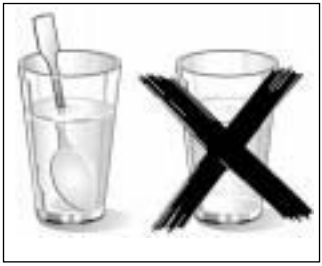
**Obaly**



Nikdy neohřívejte pokrmy v obalech, které je mají udržovat teplé. Hrozí nebezpečí, že se vznítí!
Nikdy neohřívejte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papíru nebo z jiných hořlavých materiálů.

U potravin vzduchotěsně uzavřených může obal při ohřívání prasknout. Hrozí vám popálení! Řiďte se údaji na obalu. Pokrmy vytahujte z mikrovlnné trouby vždy jen pomocí chňapky.

**Nápoje**



Při ohřívání tekutin může dojít k přehřátí. To znamená, že tekutina dosáhne teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby pak horká tekutina může prudce vyvřít nebo vystříknout. A můžete se popálit! Při ohřevu tekutin vložte proto vždy do nádoby lžičku. Tak zabráníte přehřátí tekutiny.

V žádném případě neohřívejte nápoje v pevně uzavřených nádobách. Mohou explodovat!

Nikdy nezahřívejte na příliš vysokou teplotu alkoholické nápoje. Mohou explodovat!

**Dětská výživa**

Dětskou výživu nikdy neohřívejte v uzavřených nádobách. Před ohříváním vždycky sundejte víčko s dudlíkem. Po ohřátí výživu dobře promíchejte a protřepejte. Jen tak se teplota rovnoměrně rozloží. Dítěti hrozí popálení! Než budete výživu dítěti podávat, ještě jednou teplotu zkontrolujte.

**Potraviny se skořápkou nebo se slupkou**

Nikdy nevařte vajíčka ve skořápce. Neohřívejte natvrdo uvařená vejce. Mohou prudce prasknout. Totéž platí také pro korýše a hlemýždě. Můžete se velmi snadno popálit!

Když připravujete volské oko, nebo vejce ve skle musíte předem propíchnout žloutek.

U potravin s pevnou skořápkou nebo se slupkou, např. u jablek, rajčat, brambor, klobás, může slupka prasknout. Před ohříváním proto skořápku nebo slupku propíchněte.

**Sušení potravin**

V mikrovlnné troubě v žádném případě nesušte potraviny. Nebezpečí požáru!

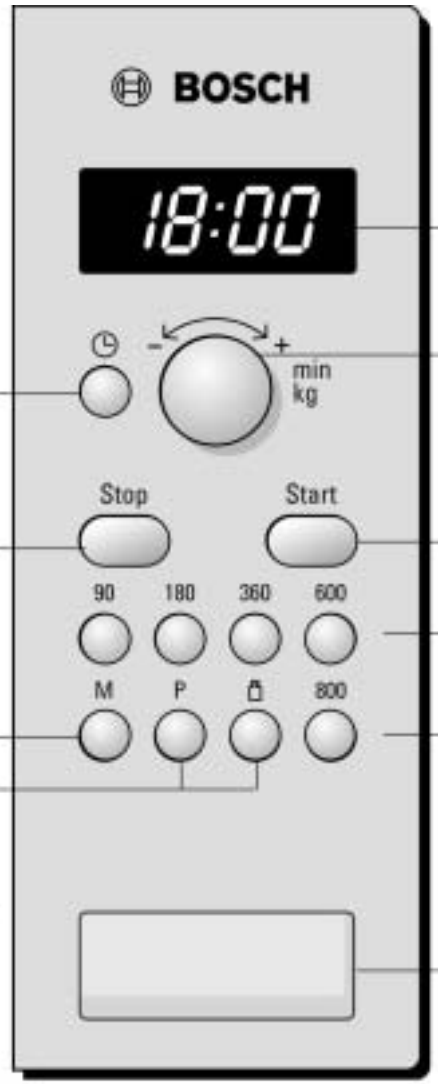
**Potraviny s malým obsahem vody**

Nerozmrazujte a neohřívejte potraviny s malým obsahem vody, jako např. chléb, na vysoký výkon nebo příliš dlouho. Nebezpečí požáru!

**Stolní olej**

V žádném případě nerozpalujte v mikrovlnné troubě stolní olej. Nebezpečí požáru!!

# Ovládací panel




**displej**
pro denní čas
a dobu ohřevu

**zapouštěcí otočný knoflík**
k nastavování denního času a doby ohřevu nebo k nastavování automatických programů

**tlačítko Hodiny**

**tlačítko Stop**

**tlačítko Start**

**tlačítka mikrovlnných výkonů**

90 wattů
180 wattů
360 wattů
600 wattů
800 wattů

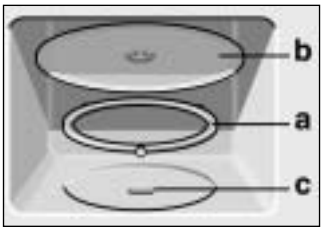
**tlačítko Paměť**

**tlačítka automatických programů**
P = tlačítko program
= tlačítko hmotnost

**otvírání dvířek**

# Příslušenství

## Otočný talíř




Otočný talíř se nasadí takto:

1. Do vybrání v ohřívacím prostoru vložte válečkový kroužek **a**.
2. Otočný talíř **b** nechte zaklapnout do pohonu **c** uprostřed dna varného prostoru.

Mikrovlnnou troubu používejte jen s nasazeným otočným talířem. Dbejte na to, aby správně zaklapl.
Otočný talíř se může otáčet doleva nebo doprava.

## Zvláštní příslušenství

Zvlášní příslušenství si můžete koupit v servisu. Uveďte prosím č. HEZ.

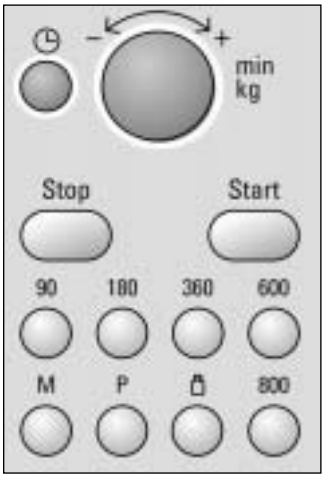
| | |
|---|---|
| Nádobí pro vaření v páře | HEZ 86 D 000 |

# Před prvním uvedením do provozu

Jakmile je spotřebič připojen do elektrické sítě, nebo po ukončení výpadku proudu se na displeji rozsvítí tři nuly.

## Nastavení denního času

K nastavení potřebujete tmavá tlačítka na obrázku.




1. Stiskněte tlačítko hodiny ◷.
   Na displeji se objeví údaj 12:00 a ◷.
2. Otočným knoflíkem nastavte denní čas.
3. Stiskněte tlačítko hodiny ◷.
   Na displeji zhasne ◷.

Aktuální denní čas je nastaven.

**Vymazání denního času**

Stiskněte tlačítko hodiny ◷ a potom tlačítko Stop.
Ukazatel je tmavý.

**Nové nastavení denního času**

Stiskněte tlačítko hodiny ◷.
Na displeji se objeví 12:00. Nastavte denní čas, jak je popsáno v bodu 2 a 3.

**Změna denního času, např. při přechodu z letního na zimní čas**

Nastavte denní čas, jak je popsáno v bodě 1 až 3.

# Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění na teplo. Mikrovlny jsou vhodné k rychlému rozmrazování, ohřívání, rozpouštění a k vaření.

Mikrovlnou troubu si hned také vyzkoušejte. Ohřejte například šálek vody na čaj.

Vezměte velký šálek bez zlatého nebo stříbrného dekoru a vložte do něj lžičku. Postavte šálek s vodou na otočný talíř.

**1.** Stiskněte 800.

**2.** Otočným knoflíkem nastavte 1:30 min.

**3.** Stiskněte tlačítko Start.

Po 1 minutě a 30 sekundách zazní akustický signál. Voda je horká.

Zatímco budete pít čaj, pročtěte si ještě jednou bezpečnostní pokyny na začátku tohoto návodu k použití. Jsou totiž velmi důležité.

## Nádobí

### Vhodné nádobí

Do mikrovlnné trouby jsou vhodné nádoby odolné vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolného plastu. Těmito materiály pronikají mikrovlny.

Můžete použít také přímo servírovací nádobí. Ušetříte si tak přemisťování pokrmů.
Nádoby se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte jen v případě, pokud výrobce výslovně zaručuje, že jsou vhodné pro mikrovlny.

### Nevhodné nádobí

Nevhodné jsou kovové nádoby.
Kov nepropouští mikrovlny. V uzavřených kovových nádobách zůstanou pokrmy studené.

Pozor! Kov – např. lžička ve sklenici – musí být vzdálená minimálně 2 cm od stěn varného prostoru a od vnitřní strany dvířek. Jiskry mohou zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

### Test vhodnosti nádoby

Mikrovlnný provoz nikdy nezapínejte bez pokrmů ve varném prostoru.
Jedinou výjimku představuje následující test vhodnosti nádoby.

Pokud si nejste jisti, zda je nádoba vhodná pro použití v mikrovlnné troubě, proveďte tento test. Postavte do mikrovlnné trouby na $^1/_2$ až 1 minutu prázdnou nádobu a zapněte maximální výkon. Během ohřívání kontrolujte teplotu. Nádoba by měla zůstat studená nebo jen vlažná na dotek. Pokud je horká nebo když z ní odletují jiskry, je nádoba nevhodná.

## Mikrovlnné výkony

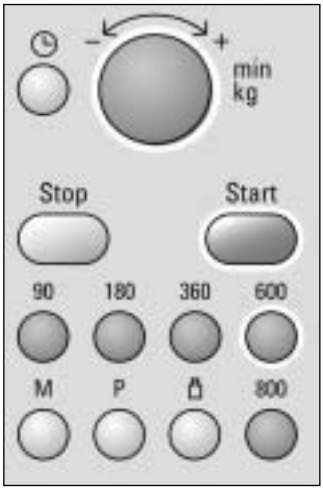
| Mikrovlnný výkon | vhodný k |
|---|---|
| 800 W | ohřevu tekutin |
| 600 W | ohřevu a vaření pokrmů |
| 360 W | vaření masa a ohřevu choulostivých pokrmů |
| 180 W | rozmrazování a dalšímu vaření |
| 90 W | rozmrazování choulostivých pokrmů |

### Poznámka

Mikrovlnný výkon 800 W můžete nastavit na 30 minut, výkon 600 W na 1 hodinu, ostatní stupně výkonu na 1 hodinu a 39 minut.

## Nastavení výkonu

Příklad: 600 W




**1.** Stiskněte tlačítko požadovaného mikrovlnného výkonu. Na displeji se rozsvítí nastavený mikrovlnný výkon a objeví se údaj 1:00 min.

**2.** Otočným knoflíkem nastavte dobu ohřevu.

**3.** Stiskněte tlačítko Start.

Doba ohřevu viditelně ubíhá.

**Po uplynutí doby ohřevu**

Zazní akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby nebo stiskněte Stop. Na displeji se znovu objeví denní čas.

**Změna doby ohřevu**

Otočným knoflíkem změňte dobu ohřevu a znovu zapněte mikrovlnnou troubu.

**Zastavení**

Stiskněte jednou tlačítko Stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Zavřete dvířka a znovu stiskněte tlačítko Start.

**Vymazání**

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby a stiskněte jednou tlačítko Stop.

**Poznámka**

Můžete také nejdříve nastavit dobu ohřevu a teprve potom mikrovlnný výkon.

# Tabulky a tipy

## Poznámky k tabulkám

V následujících tabulkách najdete hodně možností a hodnoty nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Jsou závislé na použitých nádobách, na kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedeny časové intervaly. Nastavte nejdříve kratší čas, a pokud to bude nutné, čas prodlužte.

Je možné, že máte k dispozici jiná množství, než ta, která jsou uvedena v tabulkách. Pro tento případ existuje takovéto nepsané pravidlo:

dvojnásobné množství – téměř dvojnásobná doba ohřevu

poloviční množství – poloviční doba ohřevu

Nádoby postavte vždy na otočný talíř.

## Rozmrazování

Mražené potraviny postavte v otevřené nádobě na otočný talíř.

Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.

Potraviny během rozmrazování 1 – 2 × obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit několikrát.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 – 20 minut odpočívat při pokojové teplotě, aby se v nich vyrovnala teplota. U drůbeže můžete pak vyjmout vnitřnosti. Maso můžete dále zpracovávat i v případě, že nějaká malá část uvnitř zůstala ještě zmrzlá.

| Potraviny | Množství | Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min] | Poznámky |
|---|---|---|---|
| Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí nebo bez) | 800 g<br>1000 g<br>1500 g | 180 W, 15 min + 90 W, 10 – 20 min.<br>180 W, 20 min + 90 W, 15 – 25 min.<br>180 W, 30 min + 90 W, 20 – 30 min | |
| Kusy nebo plátky hovězího, vepřového, telecího masa | 200 g<br>500 g<br>800 g | 180 W, 2 min + 90 W, 4 – 6 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 5 – 10 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 10 – 20 min | Při obracení od sebe jednotlivé porce oddělte. |
| Mleté maso, míchané | 200 g<br>500 g<br>800 g | 90 W, 10 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 10 – 20 min | Zmrazujte co nejvíce naplocho. Během rozmrazování několikrát obraťte a rozmražené maso oddělte. |
| Drůbež, příp. porce drůbeže | 600 g<br>1200 g | 180 W, 8 min + 90 W, 10 – 15 min<br>180 W, 15 min + 90 W, 20 – 25 min | |
| Ryby, filety, rybí kotlety, plátky | 400 g | 180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min | Rozmražené části oddělte od sebe. |
| Zelenina, např. hrášek | 300 g | 180 W, 10 – 15 min | |
| Ovoce, např. maliny | 300 g<br>500 g | 180 W, 7 – 10 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 5 – 10 min | V průběhu opatrně zamíchejte a rozmražené části oddělte od sebe. |
| Máslo | 125 g<br>250 g | 180 W, 1 min + 90 W, 2 – 3 min<br>180 W, 1 min + 90 W, 3 – 4 min | Obal úplně odstraňte. |
| Chléb, celý | 500 g<br>1000 g | 180 W, 6 min + 90 W, 5 – 10 min<br>180 W, 12 min + 90 W, 10 – 20 min | |
| Koláč, suchý např. třený koláč | 500 g<br>750 g | 90 W, 10 – 15 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 10 – 15 min | Kousky koláče oddělte od sebe. Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo krému. |
| Koláč, šťavnatý např. ovocný, tvarohový koláč | 500 g<br>750 g | 180 W, 5 min + 90 W, 15 – 20 min<br>180 W, 7 min + 90 W, 15 – 20 min | Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo želatiny. |

## Rozmrazování, ohřívání nebo vaření mražených pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby je ohřejete rychleji a rovnoměrněji. Různé součástí pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě na co nejvíce naplocho. Potraviny byste neměli vrstvit na sebe.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmy byste měli během ohřevu 2 – 3 × zamíchat nebo obrátit.

Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována. Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

| | **Množství** | **Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]** | **Poznámky** |
|---|---|---|---|
| Menu, pokrmy na talíři, hotové pokrmy (2 – 3 složky) | 300 – 400 g | 600 W, 8 – 11 min | |
| Polévky | 400 g | 600 W, 8 – 10 min | |
| Jídla z jednoho hrnce | 500 g | 600 W, 10 – 13 min | |
| Maso s omáčkou, např. guláš | 500 g | 600 W, 12 – 17 min | Při míchání oddělte od sebe kousky masa. |
| Ryby, např. rybí filety | 400 g | 600 W, 10 – 15 min | Příp. přidejte vodu, citronovou šťávu nebo víno. |
| Nákypy, např. lasagne, cannelloni | 450 g | 600 W, 10 – 15 min | |
| Přílohy, např. rýže, těstoviny | 250 g<br>500 g | 600 W, 2 – 5 min<br>600 W, 8 – 10 min | Přidejte trochu vody. |
| Zelenina, např. hrášek, brokolice, mrkev | 300 g<br>600 g | 600 W, 8 – 10 min<br>600 W, 14 – 17 min | Do nádoby přidejte trochu vody po dně. |
| Špenát | 450 g | 600 W, 11-16 min | Vařte bez vody. |

## Ohřívání pokrmů

Hotové pokrmy vyjměte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnné trouby se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé komponenty pokrmů se mohou ohřívat různě dlouhou dobu.

⚠ Při ohřevu tekutiny vkládejte do nádoby vždy lžičku, abyste zabránili přehřátí vody. Při přehřátí dosáhne voda teploty varu, aniž by z ní stoupaly typické bubliny. Již při nepatrném otřesu nádoby se pak tekutina může prudce vyvařit nebo vystříknout. To může vést k poranění a popálení.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte na nádobu vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Pokrmy byste měli během ohřevu několikrát zamíchat nebo obrátit. Sledujte teplotu.

Po ohřátí nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

| | **Množství** | **Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min]** | **Poznámky** |
|---|---|---|---|
| Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2 – 3 složky) | 350 – 500 g | 600 W, 10 – 15 min | |
| Nápoje | 150 ml<br>300 ml<br>500 ml | 800 W, 1 – 2 min<br>800 W, 2 – 3 min<br>800 W, 3 – 4 min | Do nádoby vložte lžičku. Alkoholické nápoje nepřehřívejte. Během ohřívání kontrolujte. |
| Dětská výživa (např. v dětských lahvích | 50 ml<br>100 ml<br>200 ml | 360 W, cca 1/2 min<br>360 W, cca 1 min<br>360 W, cca 1 1/2 min | Bez dudlíku nebo víčka. Po zahřátí vždy dobře protřepejte. Bezpodmínečně zkontrolujte teplotu. |
| Polévka 1 šálek<br>2 šálky | 200 g<br>400 g | 600 W, 2 – 3 min<br>600 W, 4 – 5 min | |
| Maso v omáčce | 500 g | 600 W, 8 – 11 min | Plátky masa oddělte od sebe. |
| "Eintopf", jídlo z jednoho hrnce | 400 g<br>800 g | 600 W, 6 – 8 min<br>600 W, 8 – 11 min | |
| Zelenina 1 porce<br>2 porce | 150 g<br>300 g | 600 W, 2 – 3 min<br>600 W, 3 – 5 min | Přilijte trochu vody. |

## Vaření pokrmů

Nízké pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Rozdělte proto pokrmy v nádobě co nejvíce naplocho.

Pokrmy vařte vždy v uzavřených nádobách. Během vaření byste je měli míchat nebo obracet.

Vlastní chuť pokrmů zůstane do značné míry zachována. Sůl a koření proto používejte raději s mírou.

Po uvaření nechte pokrmy ještě 2 – 5 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

| Potraviny | Množství | Mikrovlnný výkon [W], Doba ohřevu [min] | Poznámky |
|---|---|---|---|
| Mleté maso | 750 g | 600 W, 20 – 25 min | Připravujte nejlépe v otevřené nádobě. |
| Celé kuře čerstvé bez vnitřností | 1200 g | 600 W, 25 – 30 min | Po uplynutí poloviny doby kuře obraťte. |
| Rybí filety, čerstvé | 400 g | 600 W, 5 – 10 min | |
| Zelenina, čerstvá | 250 g<br>500 g | 600 W, 5 – 10 min<br>600 W, 10 – 15 min | Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 lžíce vody. |
| Přílohy, např. brambory | 250 g<br>500 g<br>750 g | 600 W, 8 – 10 min<br>600 W, 11 – 14 min<br>600 W, 15 – 22 min | Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte asi 1 cm vody a promíchejte. |
| Rýže | 125 g<br><br>250 g | 600 W, 5 – 7 min + 180 W, 12 – 15 min<br>600 W, 6 – 8 min + 180 W, 15 – 18 min | Přidejte dvakrát tolik vody co rýže. |
| Sladká jídla, např. pudink (instantní) | 500 ml | 600 W, 6 – 8 min | Pudink během vaření promíchejte 2 – 3 × metlou. |
| Ovoce, kompot | 500 g | 600 W, 9 – 12 min | |

# Tipy k mikrovlnám

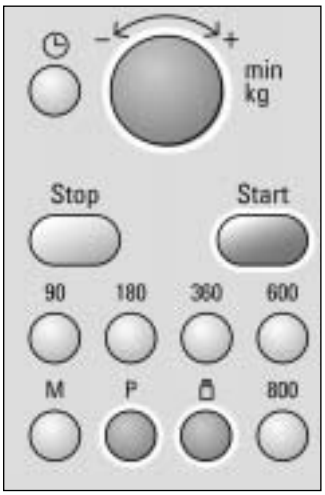
| | |
|---|---|
| **Pro připravené množství pokrmu nenajdete v tabulce hodnoty nastavení.** | Prodlužte nebo zkraťte dobu ohřevu podle následujícího nepsaného pravidla:<br>dvojnásobné množství = dvojnásobná doba ohřevu<br>poloviční množství = poloviční doba ohřevu |
| **Pokrm příliš vyschl.** | Příště nastavte kratší dobu ohřevu, nebo zvolte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm přikryjte a přidejte víc vody. |
| **Pokrm není po uplynutí nastaveného času ještě rozmražený, teplý nebo uvařený.** | Nastavte delší dobu. Větší množství a vyšší pokrmy potřebují víc času k ohřevu. |
| **Po uplynutí doby vaření je pokrm na okraji přehřátý, ale uvnitř ještě není hotový.** | Během vaření pokrm zamíchejte a příště nastavte nižší výkon a delší dobu ohřevu. |
| **Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu už vaří, ale uvnitř ještě není jídlo rozmrazené.** | Příště zvolte nižší mikrovlnný výkon. Velké kusy masa během rozmrazování několikrát obraťte.<br>Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami. |
| **Poznámka** | Na okénku ve dvířkách, na vnitřních stěnách a na dně mikrovlnné trouby se může tvořit kondenzát. To je normální. Funkce mikrovlnné trouby tím není negativně ovlivněna. Po ohřevu kondenzát otřete. |

# Programová automatika

Pomocí programové automatiky můžete velmi jednoduše rozmrazovat potraviny a rychle a bez problémů připravovat pokrmy.
Vaše mikrovlnná trouba disponuje 7 automatickými programy.

Pro každý program najdete vhodné potraviny a rozsah hmotnosti v tabulkách. V rámci tohoto rozsahu můžete nastavit jakoukoliv hmotnost.

## Nastavení programu




**1.** Stiskněte tlačítko “P” tolikrát, dokud se neobjeví požadované číslo programu.

**2.** Stiskněte tlačítko .
Na displeji se objeví „P“ a navržená hmotnost.

**3.** Otočným knoflíkem nastavte hmotnost pokrmu.

**4.** Stiskněte tlačítko Start.

Doba trvání programu viditelně ubíhá.

**Po uplynutí doby programu**

Zazní akustický signál. Mikrovlnná trouba se vypne. Stiskněte tlačítko Stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby.

**Oprava**

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop a znovu nastavte.

**Zastavení**

Otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Po jejich zavření znovu stiskněte tlačítko Start. Provoz běží dál.

**Vymazání**

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop.

**Poznámky**

U některých programů zazní po určité době akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby a pokrmy zamíchejte, případně obraťte maso nebo drůbež. Po zavření dvířek stiskněte znovu tlačítko Start.

Stisknutím tlačítka “P” a ⚖ můžete zjistit číslo programu a hmotnost. Zjišťovaná hodnota se objeví na 3 sekundy na displeji.

## Programy na rozmrazování

Pomocí 4 automatických programů můžete rozmrazovat maso, drůbež a chléb.

**Příprava potravin**

Rozmrazujte potraviny zmražené a skladované při -18 °C, rozložené co nejvíce do plochy a rozdělené na porce.

Před rozmrazováním potraviny vždy rozbalte a zvažte. Hmotnost využijte k nastavení programu.

**Nádoby**

Položte potravinu na mělkou nádobu vhodnou do mikrovlnné trouby, např. na skleněný nebo porcelánový talíř a nepřikrývejte ho.

**Doba odpočinku**

Rozmražené potraviny byste měli nechat 10 – 30 minut odpočívat, aby se vyrovnaly teploty.

Velké kusy masa vyžadují delší dobu odpočinku než malé. Nízké kusy masa a mleté maso byste měli před dobou odpočinku od sebe oddělit.

Potom můžete potraviny dále zpracovávat, i když je v silných kusech masa ještě určitá část vnitřku zmrzlá. U drůbeže můžete v této době vyjmout vnitřnosti.

**Akustický signál**

U některých programů zazní po určité době akustický signál. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby a pokrmy zamíchejte, případně obraťte maso nebo drůbež. Po zavření dvířek stiskněte znovu tlačítko Start.

**Pozor!**

Při rozmrazování masa a drůbeže se uvolňuje voda. Při obracení potravin tuto vodu slijte, ale v žádném případě ji nepoužívejte a dbejte na to, aby nepřišla do styku s jinými potravinami.

| Potraviny | Číslo programu | Rozsah hmotnosti |
|---|---|---|
| Mleté maso | P 01 | 0,2 – 1,0 kg |
| Porce masa | P 02 | 0,2 – 1,0 kg |
| Kuře, porce kuřete | P 03 | 0,4 – 1,8 kg |
| Chléb | P 04 | 0,2 – 1,0 kg |

## Programy na vaření

Pomocí tří programů můžete vařit rýži, brambory nebo zeleninu.

**Nádoby**

Potraviny vařte zásadně v nádobě vhodné do mikrovlnné trouby s pokličkou. Na rýži byste měli používat velkou, vysokou nádobu.

**Příprava potravin**

Potraviny zvažte. Tento údaj potřebujete k nastavení programu.

Rýže: Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích. Podle údajů výrobce na obalu rýže přidejte potřebné množství vody. Obvykle je to dvakrát až třikrát více, než je hmotnost rýže.

Brambory: Na vařené brambory rozkrájejte syrové brambory na malé stejnoměrné kousky. Na 100 g vařených brambor přidejte lžíci vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Čerstvou, očištěnou zeleninu zvažte. Zeleninu nakrájejte na malé, stejnoměrné kousky. Na 100 g zeleniny přidejte lžíci vody.

**Akustický signál**

Během programu zazní po určité době akustický signál. Zamíchejte pokrm.

**Doba odpočinku**

Po uplynutí programu pokrm ještě jednou zamíchejte. Nechte ještě 5 – 10 minut odpočívat, aby se vyrovnaly teploty.

Výsledky vaření závisejí na kvalitě a vlastnostech potravin.

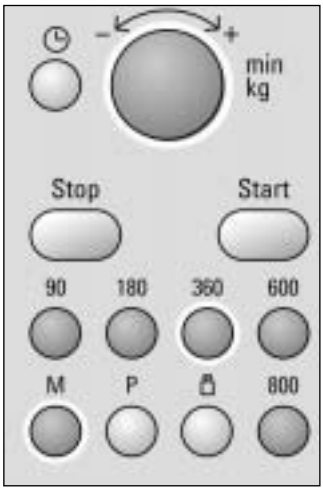
| Potraviny | Číslo programu | Rozsah hmotnosti |
|---|---|---|
| Rýže | P 05 | 0,05 – 0,2 kg |
| Brambory | P 06 | 0,15 – 1,0 kg |
| Zelenina | P 07 | 0,15 – 1,0 kg |

# Paměť (Memory)

Pomocí paměti můžete sestavit svůj vlastní program. To má smysl v případě, že např. velmi často připravujete určitý pokrm. Použité nastavení můžete uložit do paměti a kdykoliv je znovu z paměti vyvolat.

## Uložení do paměti

Příklad:
360 W, 25 minut




**1.** Stiskněte tlačítko “M”.
Na displeji se objeví symbol “M”.

**2.** Stiskněte požadovaný mikrovlnný výkon. Na displeji se objeví symbol “M”, zvolený mikrovlnný výkon a údaj 1:00 min.

**3.** Otočným knoflíkem nastavte dobu.

**4.** Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka “M”.
Na displeji se znovu objeví denní čas.

Nastavení je uloženo do paměti.

**Poznámky**

Paměť můžete také uložit a ihned spustit. Netiskněte na závěr tlačítko “M”, nýbrž tlačítko Start.

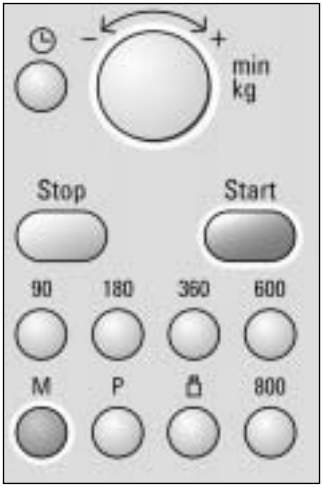
Několik různých mikrovlnných výkonů po sobě do paměti uložit nelze.

Automatické programy nemůžete ukládat do paměti.

Nové obsazení pamětí:
Stiskněte tlačítko“M”. Objeví se stará nastavení. Uložte do paměti nový program jak je popsáno v bodech 1 až 4.

## Spuštění paměti

Program uložený do paměti můžete spustit velmi jednoduše. Postavte pokrm do mikrovlnné trouby. Zavřete dvířka.




1. Stiskněte tlačítko “M”.
   Na displeji se objeví nastavení uložená do paměti.
2. Stiskněte tlačítko Start.
   Doba trvání ubíhá viditelně na displeji.

**Po uplynutí doby**

Zazní akustický signál. Mikrovlnná trouba se vypne. Otevřete dvířka mikrovlnné trouby nebo stiskněte tlačítko Stop.

**Zastavení**

Otevřete dvířka mikrovlnné trouby. Po jejich zavření znovu stiskněte tlačítko Start. Provoz pokračuje.

**Vymazání nastavení**

Stiskněte dvakrát tlačítko Stop nebo otevřete dvířka mikrovlnné trouby a stiskněte jednou tlačítko Stop.

# Změna trvání signálu

Jakmile se mikrovlnná trouby vypne, zazní akustický signál. Trvání akustického signálu můžete změnit.

Stiskněte přibližně na 6 sekund tlačítko start.

Nové trvání signálu se uloží. Na displeji se znovu objeví denní čas.

Možnosti:
trvání signálu krátké – 3 tóny
trvání signálu dlouhé – 30 tónů

# Čištění a ošetřování

⚠ V žádném případě nepoužívejte k čištění vysokotlaké čističe nebo parní čističe! Hrozí zkrat!

Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Může se poškodit povrch spotřebiče. Pokud se takový prostředek dostane na přední stěnu spotřebiče, ihned jej setřete vodou.

## Čisticí prostředky

| | |
|---|---|
| **Vnější plášť spotřebiče s nerezovou čelní stěnou** | Mycí roztok, pak měkkým hadrem dosucha otřete.<br>Mycí roztok, pak měkkým hadrem dosucha otřete. Vápenité stopy a skvrny od tuku, škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte.<br>V servisu nebo v odborných prodejnách jsou k dostání speciální prostředky na čištění nerezu. |
| **Prohlubeň ve varném prostoru** | Vlhký hadr, protože pohonem otočného talíře se nesmí dovnitř spotřebiče dostat žádná voda. |
| **Varný prostor** | Horký mycí roztok nebo voda s octem, pak měkkým hadrem dobře osušte. |
| **Otočný talíř a válečkový kroužek** | Mycí roztok.<br>Když budete znovu nasazovat otočný talíř, musí správně zaklapnout. |
| **Okénko ve dvířkách** | Čisticí prostředek na sklo. |
| **Těsnění** | Mycí roztok, pak měkkým hadrem otřete dosucha. |

# Co dělat při poruše?

Pokud se vyskytne nějaká porucha, může být její příčinou často jen maličkost. Než budete volat do servisu, řiďte se následujícími pokyny:

| Porucha | Možná příčina | Odstranění |
|---|---|---|
| Spotřebič nefunguje. | Vidlice síťového přívodu není v zásuvce. | Zasuňte vidlici do zásuvky. |
| | Výpadek proudu | Zkontrolujte, zda funguje osvětlení v kuchyni. |
| | Vypadl jistič. | Zapněte jistič. |
| | Chyba v obsluze | Vypněte jistič a za 10 sekund jej znovu zapněte. |
| Na displeji svítí tři nuly. | Výpadek proudu. | Nastavte znovu hodiny. |
| Spotřebič není v provozu. Na displeji svítí doba. | Nedopatřením došlo k manipulaci s otočným knoflíkem. | Stiskněte tlačítko Stop. |
| | Po nastavení nebylo stisknuté tlačítko Start. | Stiskněte tlačítko Start nebo vymažte nastavení tlačítkem Stop. |
| Mikrovlny nefungují. | Dvířka nejsou úplně zavřená. | Zkontrolujte, zda dvířka neblokují zbytky pokrmů nebo cizí předmět. |
| | Není stisknuté tlačítko Start. | Stiskněte tlačítko Start. |
| Pokrmy se pomaleji ohřívají než dosud. | Je nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon. | Nastavte vyšší mikrovlnný výkon. |
| | V mikrovlnné troubě je větší množství pokrmu než jindy. | Dvojnásobné množství – dvojnásobný čas. |
| | Pokrmy byly chladnější než jindy. | Pokrmy během ohřevu zamíchejte nebo obraťte. |
| Otočný talíř vydývá skřípavý nebo pisklavý zvuk. | V místech pohonu otočného talíře je nečistota nebo cizí předmět. | Vyčistěte prohlubeň a válečkový kroužek v ohřívacím prostoru. |
| Mikrovlnný provoz je bez zjevného důvodu přerušen. | Mikrovlnný provoz má poruchu. | Pokud se tato porucha objeví znovu, zavolejte do servisu. |

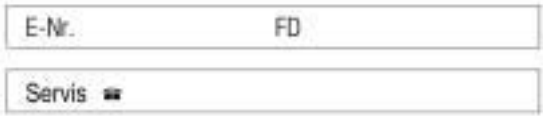
**Opravy smějí provádět pouze servisní technici, vyškolení výrobcem.** Při neodborně prováděných opravách se vystavujete velkému nebezpečí.

# Servis

Pokud váš spotřebič vyžaduje opravu, náš servis je vám k dispozici. Adresu a telefonní číslo nejbližšího servisu najdete v telefonním seznamu. Také uvedené centrální servisy vám sdělí, kde se v blízkosti vašeho bydliště nachází servisní středisko.

**Číslo E-Nr. a FD-Nr.**

V servisu uvádějte vždy číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD-Nr.) svého spotřebiče. Typový štítek s těmito čísly najdete po otevření dvířek ohřívacího prostoru vpravo. Abyste v případě poruchy nemuseli čísla dlouho hledat, raději si údaje o svém spotřebiči hned zaznamenejte sem.



# Technické údaje

| | |
|---|---|
| Vstupní napětí | AC 220 – 230 V, 50 Hz |
| Příkon | 1 270 W |
| Maximální výstupní výkon | 800 W |
| Frekvence mikrovln | 2 450 MHz |

| | |
|---|---|
| Rozměry (v × š × h) | |
| – mikrovlnná trouba | 28 × 46,2 × 32 cm |
| – varný prostor | 19,4 × 29 × 30 cm |

| | |
|---|---|
| Hmotnost | 13,5 kg |
| Certifikace VDE | ano |
| Znak CE | ano |

Tento spotřebič odpovídá normě EN 55011,
příp. CISPR 11.
Je to výrobek ze skupiny 2,třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se produkují za účelem ohřevu potravin. Třída B znamená, že tento spotřebič je vhodný pro použití v domácnosti.

## Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

**Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:**
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

## Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

## Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

## SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5
telefon: +420 800 231 231
e-mail: servis@bmkservis.cz

| Sort. | Firma | Adresa | | Telefon | Fax | e-mail | IČO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | Aichlman | Lužná, V zahradách 613 | 270 51 | 313 537 759 | 313 537 759 | elektro. aichlman@worldonline.cz | 12536687 |
| CH | Chlazení Szabó | Plzeň, Sokolovská105 | 323 15 | 377 522 063 | | chlazeni.szabo@volny.cz | 12464856 |
| E | Elmot,v.o.s. | České Budějovice, Blahoslavova1 | 370 04 | 387 438 911 | 387 319 077 | elmotcb@seznam.cz | 15769615 |
| E | Bekl,v.o.s. | Tábor, Bílkova 3011 | 390 00 | 381 256 300 | 381 256 300 | bekl@cmail.cz | 45022321 |
| CH | Servis chlazení Kovář | Kardašova Řečice, Na štěpnici 565 | 378 21 | 384 382 242 | | kovar@telecom.cz | 15795811 |
| CH | Fiko servis chlazení | Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37 | 398 06 | 382 274 492 | 382 274 492 | kovar.milos@quick.cz | 12895083 |
| E+P | Opravy elektrospotřebičů | Pelhřimov, Svatovítské nám. 119 | 393 01 | 565 326 006 | 565 326 006 | jan.hlozek@iol.cz | 10296590 |
| CH | Eduard Vodrážka | Most, Hraniční 433 | 435 00 | 476 708 767 | | kovon@atlas.cz | 25482475 |
| E+P | SVED,elektrotechn. družstvo | Liberec 10, Švermova 268 | 460 10 | 482 465 954 | 482 770 014 | sved.servis@volny.cz | 00029271 |
| E | AZ Elektra, s.r.o. | Dobruška,Šubrtovo nám.46 | 518 01 | 494 622 461 | 494 620 252 | azelektra@azelektra.cz | 15040828 |
| E | Federuk-PMS servis | Trutnov, Nové Dvory 66/11 | 541 01 | 499 816 091 | 499 816 091 | vaclav. federuk@worldonline.cz | 18889581 |
| CH | EQUUS-Kordík | Lomnice n. Pop., Husovo n.102 | 512 51 | 481 671 676 | 481 671 195 | equus.servis@wo.cz | 13570251 |
| E+P | P Bednaříková | Brno, Charbulova 73 | 618 00 | 548 530 004 | 548 533 993 | petr.bednarik@seznam.cz | 48857416 |
| E+P | PIK - servis AP | Kroměříž, Hlávkova 1884/15 | 767 01 | 573 331 965 | 573 331 965 | petrprikryl@pikservis.cz | 12728381 |
| E+CH | SANO | Nový Jičín, Hoblíkova 15 | 740 01 | 556 702 804 | 556 707 517 | sano@iol.cz | 12650790 |
| E+CH | Elektroservis | Opava 6, Bílovecká 146 | 747 06 | 553 734 350 | 553 734 350 | majnuslumir@seznam.cz | 13603957 |
| CH | Servis chlazení Reimer | Holešov, Zlínská 928 | 769 01 | 573 398 344 | 573 398 344 | info@chlazeni-reimer.cz | 12730009 |
| CH | Opravy chladícího zařízení | Olomouc, Jungmanova 3 | 772 00 | 585 244 128 | 585 244 129 | chlazeni.rulisek@atlas.cz | 13003020 |
| E | Elektroservis Komárek | Olomouc, Dolní Novosadská 43 | 779 00 | 585 435 688 | 585 435 610 | marcela. fraisova@seznam.cz | 46613129 |
| E+CH | Jiří Hradil | Krnov, Bartultovická 1 | 794 01 | 554 611 756 | 554 717 449 | info@hrota-elektro.cz | 10658734 |
| E | Elektro Paneš | Roudnice n. L.,Třída T. G. Masaryka 1084 | 413 01 | 416 831 564 | 416 831 564 | elektro.panes@gmail.com | 44239319 |
| P | Juřina | Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex | 721 00 | 596 940 150 | | josef.jurina@seznam.cz | 13594877 |
| E | Pollet | Plzeň, Vřesinská 24 | 315 02 | 377 241 172 | 377 241 172 | pollet@volny.cz | 14690519 |
| E+P | Martin Wlazlo MW | Ostrava 2, Žerotínova 3 | 702 00 | 595 136 057 | 595 136 058 | info@elektroopravna.cz | 42036984 |
| E+P | Bosch servis centrum | Zlín, Nábřeží 596 | 760 01 | 577 211 029 | 577 522 062 | bosch@boschservis.cz | 49968505 |
| CH | ARKTIS servis | Ostrava, Poděbradova 35 | 702 00 | 596 123 292 | | arktis@atlas.cz | 15440607 |
| P+CH | Němec | České Budějovice, Hrdějovice 9 | 373 61 | 387 220 918 | 387 220 860 | nemec.chlazeni@volny.cz | 10273948 |
| P | P.S.T.V. s.r.o. | České Budějovice, Nová 43 | 370 02 | 387 315 302 | | pstvsro@seznam.cz | 63907194 |
| E+P | Liška Jan - Thermospor - ELSO | Třebíč, Žďárského 214 | 674 01 | 568 848 400 | 568 840 790 | info@elso-servis.cz | 46181211 |
| E | Vlček | Trutnov, Spojenecká 69/17 | 541 01 | 499 817 940 | | opravy.vlcek@volny.cz | 63227258 |
| E+P | Lupták | Havlíčkův Brod, Lidická 1043 | 580 01 | 569 421 559 | | luptak.milan@tiscali.cz | 45584966 |
| CH | Polar chlazení | Havlíčkův Brod, Havířská 307 | 580 01 | 569 421 791 | | polar@polarchlazeni.cz | 25276301 |
| M.spot. | VAMAT | Trutnov, Vlčická 306 | 541 02 | 499 733 385 | 499 733 385 | opravy.vlcek@volny.cz | 63227258 |
| K | Caffe Idea - Blažek | Brno, Cacovická 66a | 614 00 | 541 240 656 | 549 210 304 | info@caffeidea.cz | 61437743 |
| CH | Faraheit servis | Brno, Kaštanova 210/12 | 620 00 | 548 210 358 | 548 534 147 | faraheit.servis@seznam.cz | 25528602 |
| P | Plynocentrum Kratochvíl | H. Králové, Bohuslava Martinů 856 | 500 02 | 495 212 333 | | plynocentrumhk@volny.cz | 11023147 |
| P | Hartlová | Liberec 3, Barvířská 21 | 460 01 | 485 104 798 | | luciemachackova@iol.cz | 65097955 |
| E | Čepo-elektrocentrum | Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145 | 363 01 | 353 821 461 | | | 26318563 |
| E | Martin Linhart | Hradec Králové, Bří Štefanů 876 | 500 03 | 495 406 311 | | linhartmartin@volny.cz | 12974633 |
| E+P | Irena Komárková | Plzeň, Slovanské údolí 31 | 318 00 | 377 387 406 | 377 387 057 | servis-ap@volny.cz | 66349516 |

| Sort. | Firma | Adresa | | Telefon | Fax | e-mail | IČO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E+P+CH | Karel Veselý | Znojmo, Gagarinova 39 | 669 02 | 515 246 788 | | elserviszn@tiscali.cz | 14646951 |
| E+CH | Jansta Martin | Kolín V., Tovární 17 | 280 00 | 321 723 670 | | janstovi@volny.cz | 12562432 |
| E | Kučera | Most,Topolová 1234 | 434 01 | 476 441 914 | 476 441 914 | serviskucera@seznam.cz | 72698403 |
| E+P | Jan Havel elektroservis | Turnov, Krajířova 491 | 511 01 | 481 322 002 | | servis@elservishavel.cz | 13237233 |
| E | Milan Bubla | Karlovy Vary, Plzeňská 59 | 360 01 | 353 221 018 | | bu-bu-servis@volny.cz | 11392959 |
| E | Radomír Zaňka | Kladno, Hajnova 178 | 227 04 | 312 240 277 | | elektrozanka@seznam.cz | 44711255 |
| CH | EMZET-Fr.Plachý | Chýnov, Gabrielovo nám.460 | 391 55 | 381 297 016 | | firma@plachy-emzet.cz | 25169505 |
| P | Jiří Čechura | Město Touškov, Čemínská 219 | 330 33 | 377 922 589 | | elektrocechura@quick.cz | 10389261 |
| CH | A-Z Thermo s.r.o. | Pardubice, J.Palacha 1239 | 530 00 | 466 330 311 | 466 330 800 | thermo_pce@volny.cz | 00529737 |
| E | Pavel Kubát | Přibyslav, Nerudova 660 | 582 22 | 569 421 559 | | eletroservis.kubat@email.cz | 13210289 |
| E | ELEKTRO Jankovský s.r.o. | Blatná, Nám. Míru 204 | 388 01 | 383 422 554 | 383 423 438 | elektro@jankovsky.cz | 26035405 |
| E+CH | A PROFI servis s.r.o. | Benátky n. Jizerou, Pražská 83 | 294 71 | 326 363 914 | | aprofiservis@seznam.cz | 27362914 |
| E+P+CH | ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o. | Česká Ves, Polní 20 | 790 81 | 584 428 208 | | elektro.kolacek@centrum.cz | 26871611 |
| E+P+CH | WH servis | Liberec, Jarní 645/10 | 460 10 | 485 110 220 | | wh-servis@volny.cz | 27291430 |
| E | Florus servis | Břeclav, Na Zvolenci 19 | 690 03 | 519 323 943 | 519 372 183 | martinflorus@seznam.cz | 16355318 |
| E+P | ELEKTRO Trefilík s.r.o. | Dubňany, Malá Strana 286 | 696 03 | 518 365 157 | 518 365 157 | trefilik@wo.cz | 27713377 |
| CH | Chladící spol. CZ s.r.o. | Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118 | 360 10 | 353 225 432 | 353 225 432 | chladicispolecnost@volny.cz | 26409925 |
| CH | Jan Svoboda | Hodonín, Rybářská 47 | 695 01 | 518 351 175 | | servis.chlazeni@seznam.cz | 13680421 |
| E+P | Stanislav Svoboda E.P.SERVIS | Svitavy, Kpt. Jaroše 4 | 568 02 | 461 533 769 | | epservis@mybox.cz | 11102144 |
| E+P | Alpha obchod&ateliér s.r.o. | Lanškroun, Purkyňova 101 | 563 01 | 465 320 298 | | martina.hruba@alphaobchod.cz | 27498719 |
| E | Jan Škaloud | Pardubice, 17. listopadu 360 | 532 02 | 602 405 453 | | jsk@jjbosch.cz | 68222904 |
| P | Milan Hrubant | Praha 3, Laubova 1689/4 | 130 00 | 222 726 834 | | obchod@kovoservis-plyn.cz | 13815334 |
| CH | Miloslav Juška | Nový Bor, Žižkova 716 | 473 01 | 487 726 404 | | chlazeni_juska@volny.cz | 12034967 |
| E | Servis Černý s.r.o. | Broumov, Mírové nám.99 | 550 01 | 491 522 881 | 491 524 515 | sc.servis@tiscali.cz | 25866494 |
| E+P | VIKI s.r.o. | Jihlava, Majakovského 8 | 586 01 | 567 303 546 | 567 303 546 | viki.servis@iol.cz | 18198791 |
| E | Kosek elektro a.s. | Nové Město n.Metují, Komenského 1 | 549 01 | 603 210 334 | 491 471 473 | ludvik.tomas@bluetone.cz | 25275488 |
| E+P | Flekáč Ladislav | Karlovy Vary, Vítězná 83 | 360 09 | 777 965 881 | | flekaclada@o2active.cz | 73448311 |
| CH | Bartoš Bohumil | Velichovky, Nová čtvrť 110 | 552 11 | 602 415 637 | 491 880 129 | bohumil.bartos@quick.cz | 11161981 |
| E+P | PIKSERVIS spol. s r.o. | Kroměříž, Brandlova 1714 | 767 01 | 573 335 615 | | petrprikryl@pikservis.cz | 26240025 |
| E+P+CH | Bačina servis | Ústí nad Labem, Horova 9 | 400 01 | 472 734 300 | | info@biservis.cz | 13328697 |
| E+P+CH | Vrcek Ivo - ELZIM | Jičín, Hradecká 1249 | 506 01 | 493 524 400 | 604 287 736 | elzim@elzim.cz | 12978841 |
| E | Marek Pollet | Plzeň, Vřesinská 24 | 315 02 | 377 241 172 | 377 241 172 | pollet@volny.cz | 63543672 |
| E+P | Jiří Adamec elektroservis | Litoměřice, Liškova 46 | 412 01 | 416 732 228 | 416 732 228 | adamec.elektroservis@seznam.,cz | 12791831 |
| CH | Milan Juránek | Náchod, Kostelecká 1830 | 547 01 | 491 427 680 | | milan.juranek@cmail.cz | 11592915 |

E - elektro
P - plyn
CH - chlazení
K - kávovary
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

## Návod na obsluhu

# HMT 75M651

BM056-01

**Aby ste mali z varenia také potešenie ako z jedla,**

prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu. Budete tak môcť využívať všetky technické prednosti svojej kombinovanej štandardnej a mikrovlnnej rúry.

Získate dôležité informácie o bezpečnosti. Zoznámite sa s jednotlivými časťami svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám ukážeme, ako ho nastavovať. Je to celkom jednoduché.
V tabuľkách nájdete pre bežné pokrmy hodnoty nastavení a výšky zasunutí. Všetko bolo testované v našom kuchynskom štúdiu.

A ak by sa snáď niekedy vyskytla nejaká porucha, nájdete tu informácie, ako si môžete malé poruchy odstrániť sami. Podrobný register vám urýchli vyhľadávanie.

A teraz len dobrú chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 56 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk.

# Obsah

**Pred pripojením nového spotrebiča ..... 4**
Pred inštaláciou ..... 4
**Umiestnenie a pripojenie ..... 5**
**Na čo musíte dávať pozor ..... 6**
Bezpečnostné pokyny ..... 6
Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovĺn ..... 8
**Ovládací panel ..... 10**
Príslušenstvo ..... 11
**Pred prvým uvedením do prevádzky ..... 12**
Nastavenie denného času ..... 12
**Mikrovlny ..... 13**
Riad ..... 13
Mikrovlnné výkony ..... 14
Nastavenie výkonu ..... 15
**Tabuľky a tipy ..... 16**
Rozmrazovanie ..... 16
Poznámky k tabuľkám ..... 16
Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov ..... 18
Ohrievanie pokrmov ..... 19
Varenie potravín ..... 20
**Tipy k mikrovlnám ..... 21**
**Programová automatika ..... 22**
Nastavenie programu ..... 22
Programy na rozmrazovanie ..... 23
Programy na varenie ..... 24
**Pamäť ..... 26**
Uloženie do pamäti ..... 26
Spustenie pamäti ..... 27
**Zmena trvania signálu ..... 28**
**Údržba a čistenie ..... 28**
Čistiace prostriedky ..... 28
**Čo robiť v prípade poruchy? ..... 29**
**Servisná služba ..... 30**
Technické údaje ..... 31

# Pred pripojením nového spotrebiča

**Dôležité bezpečnostné upozornenia**

Prečítajte si, prosím pozorne tento návod na obsluhu. Len tak môžete Váš spotrebič bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na obsluhu si dôkladne uschovajte. Ak spotrebič predávate ďalšiemu užívateľovi, návod priložte.

## Pred inštaláciou

**Ekologická likvidácia**

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom! Ekologickou likvidáciou sa opäť získajú cenné suroviny.
Spotrebič vybalte a postarajte sa o ekologickú likvidáciu obalu.



**Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.**
Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických vyslúžilých spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu vyslúžilých spotrebičov platný v celé Európskej únii.

**Informácie pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení**
Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma.
Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.
Pri nesprávnej likvádcii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predismi udelené pokuty.

**Škody pri preprave**

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Ak bola spotrebiču spôsobená škoda pri preprave, nesmie byť pripojený.

**Elektrické zapojenie**

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí sa vymeniť odborným technikom vyškoleným výrobcom, aby ste sa vyhli prípadným nebezpečenstvám.

# Umiestnenie a pripojenie

Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.

Tento spotrebič je určený len pre vstavanie. Dodržiavajte pokyny zo špeciálneho montážneho návodu.
Spotrebič inštalujte do 60 cm širokej hornej skrinky (min. 30 cm hlbokej a 85 cm nad podlahou).

Spotrebič je vybavený sieťovým prívodom ukončeným vidlicou a môže sa pripojiť len do predpisovo inštalovanej zásuvky s ochranným kontaktom. Istením daného obvodu musí byť 10 A (automatický istiť L alebo B). Napätie v sieti musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku spotrebiča.

Presun zásuvky alebo výmenu sieťového prívodu kábla môže uskutočňovať len odborný elektrikár. Zásuvka, do ktorej je spotrebič pripojený, musí byť stále prístupná.

Nepoužívajte žiadne niekoľkonásobné zásuvky a predlžovacie káble. Pri preťažení môže dôjsť k ich vznieteniu

# Na čo musíte dávať pozor

## Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Používajte ho výhradne len na prípravu pokrmov.

Dospelí a deti nesmú spotrebič používať bez dohľadu
– keď toho nie sú telesne alebo mentálne schopní,
– keď im chýbajú znalosti a skústenosti, aby mohli spotrebič správne a bezpečně používať.

**Deti a mikrovlnný ohrev**



Deti môžu samé mikrovlnné spotrebič používať na prípravu jedla len v prípade, že dostali riadne poučenie. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návode na obsluhu.
Deti musia byť pri použití spotrebiča pod dohľadom, aby ho nepoužívali ako hračku.

**Horúci varný priestor**



Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Môže unikať horúca para. Udržiavajte deti mimo dosah spotrebiča. Nebezpečenstvo popálenia!

V žiadnom prípade neuchovávajte vo varnom priestore horľavé predmety. Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Keď sa vo varnom priestore objaví dym, neotvárajte dvierka mikrovlnnej rúry. vypnite spotrebič a poistky.

Nikdy neprivierajte pripájací kábel spotrebiča do horúcich dvierok. Izolácia kábla by sa mohla taviť. Nebezpečenstvo skratu.

**Poškodené dvierka spotrebiča a tesnenie**



Ak má spotrebič poškodené dvierka alebo tesnenie dvierok, v žiadnom prípade ho neuvádzajte do prevádzky. Mikrovlnná energia by sa mohla šíriť von. Používajte spotrebič keď bude opravený.

**Okolie**



Nevystavujte mikrovlnnú rúru vysokým teplotám a vysokej vlhkosti.

**Čistenie**



Mikrovlnnú rúru čistite pravidelne. Pri nedostatočnom čistení sa môže narušiť jej povrch a časom zhrdzavieť. Hrozí únik mikrovlnnej energie do okolia!

**Opravy**



Opravy môžu uskutočňovať len servisný technici vyškolení výrobcom. Pri neodborne uskutočnených opravách sa vystavujete veľkému nebezpečenstvu.

Spotrebič, ktorý má poruchu, nikdy nezapínajte. Vytiahnite vidlicu sieťového prívodu zo zásuvky a zavolajte do servisu.

Nikdy neotvárajte plášť mikrovlnnej rúry. Tento spotrebič pracuje s vysokým napätím.

## Bezpečnostné pokyny pri použití mikrovĺn

**Príprava potravín**



Mikrovlny využívajte výhradne na prípravu potravín. Iné použitie môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poškodenie spotrebiča. Napríklad pirôžky obsahujúce obiloviny sa môžu po ohrievaní v mikrovlnnej rúre vznietiť aj po niekoľkých hodinách. Môžete spôsobiť požiar!

Deti môžu mikrovlnné spotrebiče používať len v prípade, že boli poriadne poučené. Deti musia vedieť tento spotrebič správne ovládať a uvedomovať si nebezpečenstvo, na ktoré sa upozorňuje v návode na obsluhu.

**Mikrovlnný výkon a čas**



Nikdy nenastavujte veľmi vysoký mikrovlnný výkon alebo veľmi dlhý čas. Potraviny sa môžu vznietiť. Spotrebič sa môže poškodiť. Môže dôjsť aj k požiaru! Riaďte sa podľa údajov uvedených v návode na obsluhu.

**Riad**



V žiadnom prípade nepoužívajte riad, ktorý je pre mikrovlny nevhodný.

Nádoby z porcelánu a z keramiky môžu mať v rukovätiach a v pokrievkach malé otvory. Za nimi sa skrýva dutý priestor. Vlhkosť, ktorá do dutého priestoru prenikne, môže spôsobiť prasknutie danej časti. Hrozí vám poranenie!

Ohriate pokrmy odovzdávajú teplo a nádoby môžu byť horúce. Hrozí vám popálenie! Nádoby a príslušenstvo vyťahujte z mikrovlnnej rúry len s použitím chňapky.

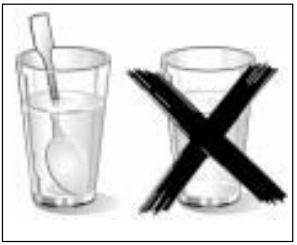
**Obaly**



Nikdy neohrievajte pokrmy v obaloch, ktoré ich majú udržiavať teplé. Hrozí nebezpečenstvo, že sa vznietiť! Nikdy neohrievajte bez dozoru potraviny v nádobách z plastu, z papiera alebo z iných horľavých materiálov.

Pri potravinách vzduchotesne uzatvorených môže obal pri ohrievaní prasknúť. Hrozí vám popálenie! Riaďte sa údajmi na obale. Pokrmy vyťahujte z mikrovlnnej rúry vždy len pomocou chňapky.

**Nápoje**



Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k prehriatiu. To znamená, že tekutina dosiahne teplotu varu, bez toho aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby sa potom tekutina môž prudko vyvrieť alebo vystreknúť. A môžete sa popáliť. Pri ohreve tekutín vložte preto vždy do nádoby lyžičku. Tak zabránite prehriatiu tekutiny.
V žiadnom prípade neohrievajte nápoje v pevne uzatvorených nádobách. Môžu explodovať!
Nikdy nezahrievajte na veľmi vysokú teplotu alkoholické nápoje. Môžu explodovať!

**Detská výživa**

Detskú výživu nikdy neohrievajte v uzatvorených nádobách. Pred ohrievaním vždy zložte veko.
Po ohriatí výživu dobre premiešajte a pretrepte. Len tak sa teplota rovnomerne rozloží. Dieťaťu hrozí popálenie!
Skôr ako budete výživu dieťaťu podávať, ešte raz teplotu skontrolujte.

**Potraviny so škrupinou alebo so šupkou**

Nikdy nevarte vajíčka v škrupine. Neohrievajte natvrdo uvarené vajce. Môžu prudko prasknúť. To isté tiež platí pre kôrovce a mäkkýše. Môžete sa veľmi jednoducho popáliť!

Keď pripravujete volské oko, alebo vajce v skle musíte vopred prepichnúť žĺtko.

Pri potravinách s pevnou škrupinou alebo so šupkou, napr. pri jablkách, paradajkách, zemiakoch, klobásach, môže šupka prasknúť. Pred ohrievaním preto škrupinu alebo šupku prepichnite.

**Sušenie potravín**

V mikrovlnnej rúre v žiadnom prípade nesušte potraviny. Hrozí, že sa vznieti!

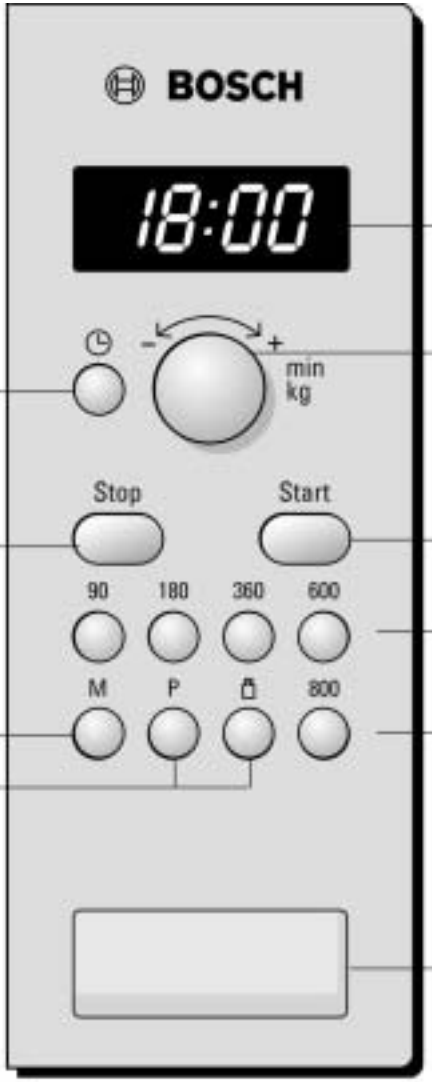
**Potraviny s malým obsahom vody**

Nerozmrazujte a neohrievajte potraviny s malým obsahom vody, ako napr. chlieb, na vysoký výkon alebo veľmi dlho. Hrozí, že sa vznieti!

**Stolový olej**

V žiadnom prípade nerozpaľujte v mikrovlnnej rúre stolový olej. Hrozí vznietenie!

# Ovládací panel




**displej**
pre čas a
dobu ohrevu

**zápustný otočný ovládač**
na nastavovanie
času a doby ohrevu
alebo na nastavenie
automatických
programov

**tlačidlo Hodiny**

**tlačidlo Štart**

**tlačidlo Stop**

**tlačidlá mikrovlnných výkonov**
90 wattov
180 wattov
360 wattov
600 wattov
800 wattov

**tlačidlo Pamäť**

**tlačidlá automatických programov**
P = tlačidlo program
= tlačidlo hmotnosť

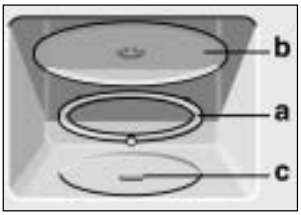
**otváranie dvierok**

## Príslušenstvo

**Otočný tanier**

Otočný tanier sa nasadí takto:

**1.** Do vybrania v ohrievacom priestore vložte valčekový krúžok **a**.
**2.** Otočný tanier **b** nechajte zaklapnúť do pohonu **c** uprostred dna ohrievacieho priestoru.




Mikrovlnnú rúru používajte len s nasadeným otočným tanierom. Dbajte na to, aby správne zaklapol.
Otočný tanier sa môže otáčať doľava alebo doprava.

**Zvláštne príslušenstvo**

Zvlášne príslušenstvo si môžete kúpiť v servise. Uveďte prosím č. HEZ.

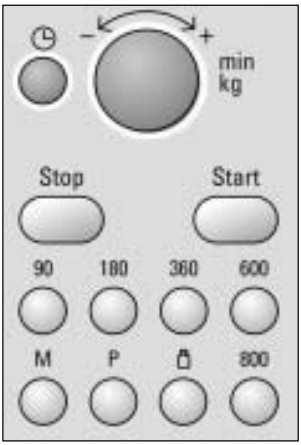
| | |
|---|---|
| Riad pre varenie v pare | HEZ 86 D 000 |

# Pred prvým uvedením do prevádzky

## Nastavenie denného času

Hneď ako je spotrebič pripojený do elektrickej siete, alebo po ukončení výpadku prúdu sa na displeji rozsvietia tri nuly.

Na nastavenie potrebujete tmavé tlačidlá na obrázku.




1. Stlačte tlačidlo hodiny ◷.
   Na displeji sa zobrazí údaj 12:00 a ◷.
2. Otočným ovládačom nastavte denný čas.
3. Stlačte tlačidlo hodiny ◷.
   Na displeji zhasne ◷.

Aktuálny denný čas je nastavený.

**Vymazanie denného času**

Stlačte tlačidlo ◷ a potom tlačidlo Stop.
Ukazovateľ je tmavý.

**Nové nastavenie denného času**

Stlačte tlačidlo ◷.
Na displeji sa zobrazí 12:00. Nastavte denný čas, ako je opísané v bode 2 a 3.

**Zmena denného času, napr. pri prechode z letného na zimný čas**

Nastavte denný čas, ako je opísané v bode 1 až 3.

# Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premenia na teplo. Mikrovlny sú vhodné na rýchle rozmrazovanie, ohrievanie, rozpustenie a na varenie.

Mikrovlnnú rúru si hneď vyskúšajte. Ohrejte napríklad šálku vody na čas.

Vezmite veľkú šálku bez zlatého alebo strieborného dekoru a vložte do nej lyžičku. Postavte šálku s vodou na otočný tanier.

**1.** Stlačte 800.
**2.** Otočným ovládačom nastavte 1:30 min.
**3.** Stlačte tlačidlo Štart.

Po 1 minúte a 30 sekundách zaznie akustický signál.
Voda je horúca.

Zatiaľ čo budete piť čaj, prečítajte si ešte raz bezpečnostné pokyny na začiatku tohto návodu na obsluhu. Sú totiž veľmi dôležité.

## Riad

**Vhodný riad**

Do mikrovlnnej rúry sú vhodné nádoby odolné vysokým teplotám zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo teplotne odolného plastu. Týmito materiálmi prenikajú mikrovlny.

Môžete tiež použiť priamo servírovací riad. Ušetríte si tak premiestňovanie pokrmov.
Nádoby so zlatým alebo strieborným dekorom používajte len v prípade, ak výrobca výslovne zaručuje, že sú vhodné pre mikrovlny.

**Nevhodný riad**

Nevhodné sú kovové nádoby.
Kov neprepúšťa mikrovlny. V uzatvorených kovových nádobách zostanú pokrmy studené.

Pozor! Kov - napr. lyžička v pohári - musí byť vzdialená minimálne 2 cm od stien varného priestoru a od vnútornej strany dvierok. Iskry môžu zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

**Test vhodnosti nádoby**

Mikrovlnnú prevádzku nikdy nezapínajte bez pokrmov vo varnom priestore.
Jedinou výnimkou predstavuje nasledujúci test vhodnosti nádoby.
Ak si nie ste istý, či je nádoba vhodná pre použitie v mikrovlnnej rúre, uskutočnite tento test. Postavte do mikrovlnnej rúry na $^1/_2$ až 1 minútu prázdnu nádobu a zapnite maximálny výkon. Počas ohrievania kontrolujte teplotu. Nádoba by mala zostať studená alebo je vlažná na dotyk. Ak je horúca, alebo keď z nej odletujú iskry, je nádoba nevhodná.

## Mikrovlnné výkony

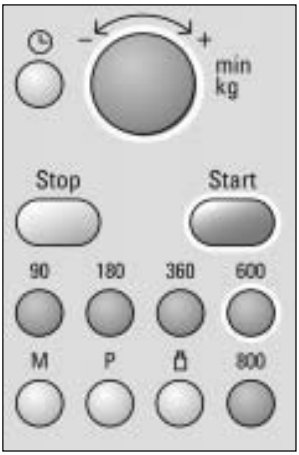
| Mikrovlný výkon | vhodný na |
|---|---|
| 800 W | ohrev tekutín |
| 600 W | ohrev a vareniu pokrmov |
| 360 W | varenie mäsa a ohrev chúlostivých pokrmov |
| 180 W | rozmrazovanie a ďalšie varenie |
| 90 W | rozmrazovanie chúlostivých pokrmov |

**Poznámka**

Mikrovlnný výkon 800 W môžete nastaviť na 30 minút, výkon 600 W na 1 hodinu, ostatné stupňe výkonu na 1 hodinu a 39 minút.

## Nastavenie výkonu

Príklad: 600 W




1. Stlačte tlačidlo požadovaného mikrovlnného výkonu. Na displeji sa rozsvieti nastavený mikrovlnný výkon a objaví sa údaj 1:00 min.
2. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
3. Stlačte tlačidlo Štart.

Doba ohrevu viditeľne ubieha.

**Po uplynutí doby ohrevu**

Zaznie akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry alebo stlačte Stop. Na displeji sa znovu zobrazí denný čas.

**Zmena doby ohrevu**

Otočným ovládačom zmeňte dobu ohrevu a znovu zapnite mikrovlnnú rúru.

**Zastavenie**

Stlačte raz tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry. Zatvorte dvierka a znovu stlačte tlačidlo Štart.

**Vymazanie**

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a stlačte raz tlačidlo Stop.

**Poznámka**

Taktiež môžete najskôr nastaviť dobu ohrevu a až potom mikrovlnný výkon.

# Tabuľky a tipy

## Poznámky k tabuľkám

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a hodnoty nastavení mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Sú závislé na použitých nádobách, na kvalite, teplote a vlastnostiach potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové intervaly. Nastavte najskôr kratší čas, a ak to bude nutné, čas predĺžte.

Je možné, že máte k dispozícii iné množstvá, ako tie, ktoré sú uvedené v tabuľkách. Pre tento prípad existuje takéto nepísané pravidlo:

dvojnásobné množstvo - takmer dvojnásobná doba ohrevu

polovičné množstvo - polovičná doba ohrevu

Nádoby postavte vždy na otočný tanier.

## Rozmrazovanie

Mrazené potraviny postavte v otvorenej nádobe na otočný tanier.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje voda. Pri otáčaní potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.

Potraviny počas rozmrazovania 1 - 2 x obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť niekoľkokrát.

Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 - 20 minút odpočívať pri izbovej teplote, aby sa v nich vyrovnala teplota. Pri hydine môžete potom vybrať vnútornosti. Mäso môžete ďalej spracovávať aj v prípade, že nejaká malá časť vnútri zostala ešte zmrznutá.

| Potraviny | Množstvo | Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min] | Poznámky |
|---|---|---|---|
| Hovädzie, bravčové, teľacie mäso v celku (s kosťou alebo bez) | 800 g<br>1000 g<br>1500 g | 180 W, 15 min + 90 W, 10 - 20 min<br>180 W, 20 min + 90 W, 15 - 25 min<br>180 W, 30 min + 90 W, 20 - 30 min | |
| Kusy alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa | 200 g<br>500 g<br>800 g | 180 W, 2 min + 90 W, 4 - 6 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 5 - 10 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 10 - 20 min | Pri obrátení od seba jednotlivej porcie oddeľte. |
| Mleté mäso, miešané | 200 g<br>500 g<br>800 g | 90 W, 10 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 10 - 20 min | Zmrazuje čo najviac naplocho. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddeľte. |
| Hydina, príp. porcia hydiny | 600 g<br>1200 g | 180 W, 8 min + 90 W, 10 - 15 min<br>180 W, 15 min + 90 W, 20 - 25 min | |
| Ryby, filety, rybie kotlety, plátky | 400 g | 180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min | Rozmrazené časti oddeľte od seba |
| Zelenina, napr. hrášok | 300 g | 180 W, 10 - 15 min | |
| Ovocie, napr. maliny | 300 g<br>500 g | 180 W, 7 - 10 min<br>180 W, 8 min + 90 W, 5 - 10 min | V priebehu opatrne zamiešajte a rozmrazené časti oddeľte od seba. |
| Maslo | 125 g<br>250 g | 180 W, 1 min + 90 W, 2 - 3 min<br>180 W, 1 min + 90 W, 3 - 4 min | Obal úplne odstráňte. |
| Chlieb, celý | 500 g<br>1000 g | 180 W, 6 min + 90 W, 5 - 10 min<br>180 W, 12 min + 90 W, 10 - 20 min | |
| Koláč, suchý napr. trený koláč | 500 g<br>750 g | 90 W, 10 - 15 min<br>180 W, 5 min + 90 W, 10 - 15 min | Kúsky koláča oddeľte od seba. Len pre koláče bez polevy, šľahačky alebo krému. |
| Koláč, šťavnatý napr. ovocný tvarohový koláč | 500 g<br>750 g | 180 W, 5 min + 90 W, 15 - 20 min<br>180 W, 7 min + 90 W, 15 - 20 min | Len pre koláče bez polevy, šľahačky alebo želatiny. |

## Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie mrazených pokrmov

Hotové pokrmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry ich ohrejete rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie ako vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe na čo najviac naplocho. Potraviny by ste nemali vrstviť na seba.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu 2 - 3 x zamiešať alebo obrátiť.

Po ohriatí nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Vlastná chuť pokrmov zostane do značnej miery zachovaná. Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

| Potraviny | Množstvo | Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min] | Poznámky |
|---|---|---|---|
| Menu, pokrmy na tanieri, hotové pokrmy (2 - 3 zložky) | 300 - 400 g | 600 W, 8 - 11 min | |
| Polievky | 400 g | 600 W, 8 - 10 min | |
| „Eintopf“, jedlo | 500 g | 600 W, 10 - 13 min | |
| Mäso s omáčkou, napr. guláš | 500 g | 600 W, 12 - 17 min | Pri miešaní oddeľte od seba kúsky mäsa. |
| Ryby, napr. rybie filety | 400 g | 600 W, 10 - 15 min | Príp. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno. |
| Nákypy, napr. lasagne, cannelloni | 450 g | 600 W, 10 - 15 min | |
| Prílohy, napr. ryža, cestoviny | 250 g<br>500 g | 600 W, 2 - 5 min<br>600 W, 8 - 10 min | Pridajte trochu vody. |
| Zelenina, napr. hrášok, brokolica, mrkva | 300 g<br>600 g | 600 W, 8 - 10 min<br>600 W, 14 - 17 min | Do nádoby pridajte trochu vody po dne. |
| Špenát | 450 g | 600 W, 11 - 16 min | Varte bez vody. |

## Ohrievanie pokrmov

Hotové porkmy vyberte z obalu. V nádobách vhodných do mikrovlnnej rúry sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne súčasti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne dlhú dobu.

⚠ Pri ohreve tekutiny vkladajte do nádoby vždy lyžičku, aby ste zabránili prehriatiu vody. Pri prehriati dosiahne voda teploty bod varu, bez toho aby z nej stúpali typické bubliny. Už pri nepatrnom otrase nádoby sa potom tekutina môže prudko vyvariť alebo vystreknúť. To môže viesť k poraneniu a popáleniu.

Pokrmy vždy prikrývajte. A nemáte na nádobu vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Pokrmy by ste mali počas ohrevu niekoľkokrát zamiešať alebo obrátiť. Sledujte teplotu.

Po ohriatí nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby ste sa v nich vyrovnala teplota.

| **Potraviny** | **Množstvo** | **Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min]** | **Poznámky** |
|---|---|---|---|
| Menu, pokrmy na tanieri, hotové pokrmy (2 - 3 zložky) | 350 - 500 g | 600 W, 10 - 15 min | |
| Nápoje | 150 ml<br>300 ml<br>500 ml | 800 W, 1 - 2 min<br>800 W, 2 - 3 min<br>800 W, 3 - 4 min | Do nádoby vložte lyžičku. Alkoholické nápoje neprehrievajte. Počas ohrievania kontrolujte. |
| Detská výživa (napr. v detských fľašiach | 50 ml<br>100 ml<br>200 ml | 360 W, cca $^1/_2$ min<br>360 W, cca 1 min<br>360 W, cca $1^1/_2$ min | Bez veka. Po zahriatí vždy dobre pretrepte. Bezpodmienečne skontrolujte teplotu. |
| Polievka 1 šálka<br>2 šálky | 200 g<br>400 g | 600 W, 2 - 3 min<br>600 W, 4 - 5 min | |
| Mäso v omáčke | 500 g | 600 W, 8 - 11 min | Plátky mäsa oddeľte od seba. |
| „Einfopf“, jedlo z jedného hrnca | 400 g<br>800 g | 600 W, 6 - 8 min<br>600 W, 8 - 11 min | |
| Zelenina 1 porcia<br>2 porcie | 150 g<br>300 g | 600 W, 2 - 3 min<br>600 W, 3 - 5 min | Pridajte trochu vody. |

## Varenie potravín

Nízke pokrmy sa varia rýchlejšie ako vysoké. Rozdeľte preto pokrmy v nádobe čo najviac naplocho.

Pokrmy varte vždy v uzatvorených nádobách. Počas varenia by ste ich mali miešať alebo obracať.

Vlastná chuť pokrmov zostane do značnej miery zachovaná. Soľ a korenie preto používajte radšej s mierou.

Po uvarení nechajte pokrmy ešte 2 - 5 minút odpočinúť, aby sa v nich vyrovnala teplota.

| Potraviny | Množstvo | Mikrovlnný výkon [W], Doba ohrevu [min] | Poznámky |
|---|---|---|---|
| Mleté mäso | 750 g | 600 W, 20 - 25 min | Pripravujte najlepšie v otvorenej nádobe. |
| Celé kurča čerstvé bez vnútorností | 1200 g | 800 W, 25 - 30 min | Po uplynutí polovice doby kurča obráťte. |
| Rybie filety, čerstvé | 400 g | 600 W, 5 - 10 min | |
| Zelenina, čerstvá | 250 g<br>500 g | 600 W, 5 - 10 min<br>600 W, 10 - 15 min | Zeleninu nakrájajte na rovnaké veľké kúsky. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1 - 2 lyžice vody. |
| Prílohy, napr. zemiaky | 250 g<br>500 g<br>750 g | 600 W, 8 - 10 min<br>600 W, 11 - 14 min<br>600 W, 15 - 220 min | Zemiaky nakrájajte na rovnaké kúsky. Pridajte asi 1 $cm^3$ vody a premiešajte |
| Ryža | 125 g<br>250 g | 600 W, 5 - 7 min + 180 W, 12 - 15 min<br>600 W, 6 - 8 min + 180 W, 15 - 18 min | Pridajte dvakrát toľko vody čo ryža. |
| Sladké jedlá, napr. puding (instantný) | 500 ml | 600 W, 6 - 8 min | Puding počas varenia premiešajte 2 - 3 x metličkou. |
| Ovocie, kompót | 500 g | 600 W, 9 - 12 min | |

# Tipy k mikrovlnám

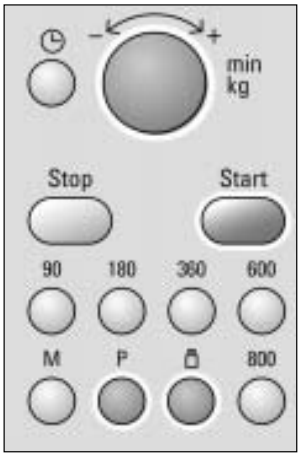
| | |
|---|---|
| **Pre pripravené množstvo pokrmu nenájdete v tabuľke hodnoty nastavení.** | Predlžujte alebo skráťte dobu ohrevu podľa nasledujúceho nepísaného pravidla:<br>dvojnásobné množstvo = dvojnásobná doba ohrevu<br>polovičné množstvo = polovičná doba ohrevu |
| **Pokrm veľmi vyschol.** | Nabudúce nastavte kratšiu dobu ohrievania, alebo zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Pokrm prikryte a pridajte viac vody. |
| **Pokrm nie je po uplynutí nastaveného času ešte rozmrazený, teplý alebo uvarený.** | Nastavte dlhšiu dobu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú viac času na ohrev. |
| **Po uplynutí doby varenia je pokrm na okraji prehriaty, ale vnútri ešte nie je hotový.** | Počas varenia pokrm zamiešajte a nabudúce nastavte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrievania. |
| **Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu už varí, ale vnútri ešte nie je jedlo rozmrazené.** | Nabudúce zvoľte nižší mikrovlnný výkon. Veľké kusy mäsa počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte.<br>Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje voda. Pri obrátení potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami. |
| **Poznámka** | Na okienku v dverách, na vnútorných stenách a na dne mikrovlnnej rúry sa môže tvoriť kondenzát. To je normálne. Funkcia mikrovlnnej rúry tým nie je negatívne ovplyvnená. Po ohrievaní kondenzát utrite. |

# Programová automatika

Pomocou automatických programov môžete veľmi jednoducho rozmrazovať potraviny a rýchlo a bez problémov pripravovať pokrmy.
Vaša mikrovlnná rúra disponuje 7 automatickými programami.

Pre každý program nájdete vhodné potraviny a rozsah hmotnosti v tabuľkách. V rámci tohto rozsahu môžete nastaviť akúkoľvek hmotnosť.

## Nastavenie programu




**1.** Stlačte tlačidlo „P“ toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované číslo programu.

**2.** Stlačte tlačidlo hmotnosti .
Na displeji sa objaví P a navrhnutá hmotnosť.

**3.** Otočným ovládačom nastavte hmotnosť pokrmu.

**4.** Stlačte tlačidlo Štart.

Doba trvania programu viditeľne ubieha.

**Po uplynutí doby programu**

Zaznie akustický signál. Mikrovlnná rúra sa vypne.
Stlačte tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry.

**Oprava**

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop a znovu nastavte.

**Zastavenie**

Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry. Po ich zatvorení znovu stlačte tlačidlo Štart. Prevádzka pokračuje ďalej.

**Vymazanie**

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop.

**Poznámky**

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a pokrmy zamiešajte, Prípadne obráťte mäso alebo hydinu. Po zatvorení dvierok stlačte znovu tlačidlo Štart.

Stlačením tlačidla „P“ a môžete zistiť číslo programu a hmotnosť. Zisťovaná hodnota sa zobrazí na 3 sekundy na displeji.

## Programy na rozmrazovanie

Pomocou 4 automatických programov môžete rozmrazovať mäso, hydinu a chlieb.

**Príprava potravín**

Rozmrazujte potraviny zmrazené a skladované pri -18 °C, rozložené čo najviac do plochy a rozdelené na porcie.

Pred rozmrazovaním potraviny vždy rozbaľte a zvážte. Hmotnosť využite na nastavenie programu.

**Nádoby**

Položte potravinu na plytkú nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier a neprikrývajte ho.

**Doba odpočinku**

Rozmrazené potraviny by ste mali nechať 10 - 30 minút odpočívať, aby sa vyrovnali teploty.

Veľké kusy mäsa vyžadujú dlhšiu dobu odpočinku ako malé Nízke kusy mäsa a mleté mäso by ste mali pred dobou odpočinku od seba oddeliť.

Potom môžete potraviny ďalej spracovávať, aj keď je vo veľkých kusoch mäsa ešte určitá časť vnútra zmrznutá. Pri hydine môžete v tejto dobe vybrať vnútornosti.

**Akustický signál**

Pri niektorých programoch zaznie po určitej dobe akustický signál. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a pokrmy zamiešajte, prípadne obráťte mäso alebo hydinu. Po zatvorení dvierok znovu stlačte tlačidlo Štart.

**Pozor!**

Pri rozmrazovaní mäsa a hydiny sa uvoľňuje voda. Pri obrátení potravín túto vodu zlejte, ale v žiadnom prípade ju nepoužívajte a dbajte na to, aby neprišla do styku s inými potravinami.

| Potraviny | Číslo programu | Rozsah hmotnosti |
|---|---|---|
| Mleté mäso | P 01 | 0,2 - 1,0 kg |
| Porcia mäsa | P 02 | 0,2 - 1,0 kg |
| Kurča, porcia kurčaťa | P 03 | 0,4 - 1,8 kg |
| Chlieb | P 04 | 0,2 - 1,0 kg |

## Programy na varenie

Pomocou troch automatických programov môžete variť ryžu, zemiaky alebo zeleninu.

**Nádoby**

Potraviny varte zásadne v nádobe vhodnej do mikrovlnnej rúry s pokrievkou. Na ryžu by ste mali používať veľkú vysokú nádobu.

**Príprava potravín**

Potraviny odvážte. Tento údaj potrebujete na nastavenie programu.

Ryža: Nepoužívajte ryžu vo varných sáčkoch. Podľa údajov výrobcu na obale ryže pridajte potrebné množstvo vody. Obvykle je to dvakrát až trikrát viac, ako je hmotnosť ryže.

Zemiaky: Na varené zemiaky rozkrájajte syrové zemiaky na malé rovnomerné kúsky. Na 100 g zemiakov pridajte lyžicu vody a trochu soli.

Čerstvá zelenina: Čerstvú, očistenú zeleninu odvážte. Zeleninu nakrájajte na malé rovnaké kúsky. Na 100 g zeleniny pridajte lyžicu vody.

**Akustický signál**

Počas programu zaznie po určitej dobe akustický signál. Zamiešajte pokrm.

**Čas odpočinku**

Po uplynutí programu pokrm ešte raz zamiešajte. Nechajte ešte 5 - 10 minút odpočítať, aby sa vyrovnali teploty. Výsledky varenia závisia na kvalite a vlastnostiach potravín.

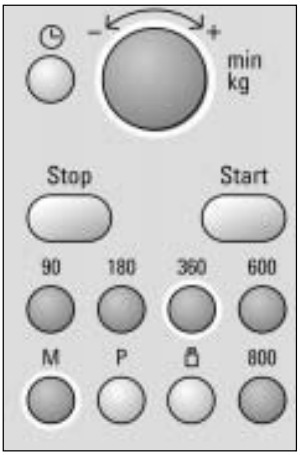
| Potraviny | Číslo programu | Rozsah hmotnosti |
|---|---|---|
| Ryža | P 05 | 0,05 - 0,2 kg |
| Zemiaky | P 06 | 0,15 - 1,0 kg |
| Zelenina | P 07 | 0,15 - 1,0 kg |

# Pamäť

Pomocou pamäte môžete zostaviť svoj vlastný program. To má zmysel v prípade, že napr, veľmi často pripravujete určitý pokrm. Použité nastavenia môžete uložiť do pamäti a kedykoľvek ich znovu z pamäte vyvolať.

## Uloženie do pamäti

Príklad
360 W, 25 minút




**1.** Stlačte tlačidlo pamäť „M“.
Na displeji sa zobrazí symbol „M“.

**2.** Stlačte požadovaný mikrovlnný výkon. Na displeji sa zobrazí symbol „M“, zvolený mikrovlnný výkon a údaj 1:00 min.

**3.** Otočným ovládačom nastavte dobu.

**4.** Nastavenie potvrďte stlačením tlačidla „M“.
Na displeji sa znovu zobrazí denný čas.

Nastavenie je uložené do pamäti.

**Poznámky**

Pamäť tiež môžete uložiť a ihneď spustiť. Nestláčajte na záver tlačidlo „M“, ale tlačidlo Štart.

Niekoľko rôznych mikrovlnných výkonov po sebe do pamäti nie je možné uložiť.

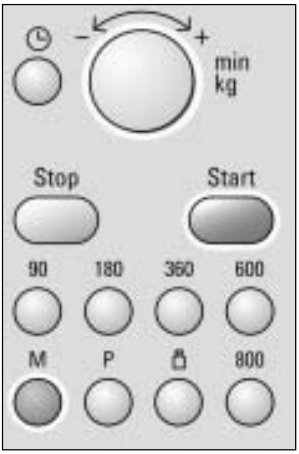
Automatické programy nemôžete ukladať do pamäti.

Nové obsadenie pamätí:

Stlačte tlačidlo „M“. Zobrazia sa staré nastavenia. Uložte do pamäti nový program ako je opísané v bodoch 1 až 4.

## Spustenie pamäti

Program uložený do pamäti môžete spustiť veľmi jednoducho. Postavte pokrm do mikrovlnnej rúry. Zatvorte dvierka.




**1.** Stlačte tlačidlo „M“.
Na displeji sa zobrazia nastavenia uložené do pamäti.
**2.** Stlačte tlačidlo Štart.
Doba trvania ubieha viditeľne na displeji.

**Po uplynutí doby**

Zaznie akustický signál. Mikrovlnná rúra sa vypne. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry alebo stlačte tlačidlo Stop.

**Zastavenie**

Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry. Po ich zatvorení znovu stlačte tlačidlo Štart. Prevádzka pokračuje.

**Vymazanie nastavení**

Stlačte dvakrát tlačidlo Stop alebo otvorte dvierka mikrovlnnej rúry a stlačte raz tlačidlo Stop.

# Zmena trvania signálu

Hneď ako sa mikrovlnná rúra vypne, zaznie akustický signál. Trvanie akustického signálu môžete zmeniť.

Stlačte približne na 6 sekúnd tlačidlo štart.

Nové trvanie signálu sa uloží. Na displeji sa znovu zobrazí denný čas.

Možnosti
krátke trvanie signálu - 3 tóny
dlhé trvanie signálu - 30 tónov

# Údržba a čistenie

⚠ V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie vysokotlakové čističe alebo parné čističe! Hrozí skrat!

Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky. Môže sa poškodiť povrch spotrebiča. Ak sa taký prostriedok dostane na prednú stenu spotrebiča, ihneď ho zotrite vodou.

## Čistiace prostriedky

| | |
|---|---|
| **Vonkajší plášť spotrebiča s nehrdzavejúcou prednou stenou** | Čistiaci roztok, potom mäkkou tkaninou do sucha utrite. Vápenaté stopy a škvrny od tuku, škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. V servise alebo v odborných predajniach sú k dispozícii špeciálne prostriedky na čistenie nehrdzavejúcich kovov. |
| **Priehlbina vo varnom priestore** | Vlhká tkanina, preto pohonom otočného taniera sa nemôže do vnútra spotrebiča dostať žiadna voda. |
| **Varný priestor** | Horúci čistiaci roztok alebo voda s octom, potom mäkkou tkaninou dobre osušte. |
| **Otočný tanier a valčekový krúžok** | Čistiaci roztok. Keď budete znovu nasadzovať otočný tanier, musí správne zaklapnúť. |
| **Okienko vo dverách** | Čistiaci prostriedok na sklo. |
| **Tesnenie** | Čistiaci roztok, potom mäkkou tkaninou vysušte. |

# Čo robiť v prípade poruchy?

Porucha, ktorá sa vyskytne, je často spôsobená nejakou maličkosťou. Kým zavoláte servis, venujte, prosím pozornosť nasledujúcim pokynom:

| Porucha | Možná príčina | Upozornenie / náprava |
|---|---|---|
| Spotrebič nefunguje. | Zástrčka nie je zasunutá. | Zasuňte zástrčku do zásuvky. |
| | Výpadok prúdu. | Skontrolujte, či svieti kuchynské svetlo. |
| | Istič je vypnutý. | Zapnite istiť |
| | Chyba v obsluhe | Vypnite istiť a za 10 sekúnd ho znovu zapnite. |
| Na displeji svietia tri nuly. | Výpadok prúdu. | Znovu nastavte čas. |
| Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji je zobrazená doba trvania. | Nedopatrením došlo k manipulácii s otočným ovládačom | Stlačte tlačidlo Stop. |
| | Po nastavení ste nestlačili tlačidlo Štart. | Stlačte tlačidlo Štart, alebo vymažte nastavenie tlačidlom Stop. |
| Mikrovlny nefungujú. | Dvierka nie sú úplne zatvorené. | Skontrolujte, či dvierka neblokujú zvyšky pokrmov alebo cudzí predmet. |
| | Nie je stlačte tlačidlo Štart | Stlačte tlačidlo Štart. |
| Jedlá sa ohrievajú pomalšie, ako doteraz. | Je nastavený príliš malý výkon mikrovĺn. | Zvoľte vyšší výkon mikrovĺn. |
| | Do spotrebiča ste vložili väčšie množstvo, ako obvykle. | Dvojité množstvo - takmer dvojnásobný čas. |
| | Pokrmy boli chladnejšie, ako obvykle. | Pokrmy priebežne miešajte, príp. obracajte. |
| Otočný tanier vydáva škrípavý alebo piskľavý zvuk. | V miestach pohonu otočného taniera je nečistota alebo cudzí predmet | Vyčistite priehlbinu a valčekový krúžok v ohrievanom priestore. |
| Mikrovlnná prevádzka je bez akéhokoľvek dôvodu prerušená | Mikrovlnná prevádzka má poruchu. | Ak sa táto porucha objaví znovu, zavolajte servis. |

**Opravy môžu uskutočňovať len servisný technici, vyškolený výrobcom.** Pri neodborne uskutočnených opravách sa vystavujete veľkému nebezpečenstvu.

# Servisná služba

Ak potrebuje Váš spotrebič opravu, je tu pre Vás naša servisná služba. Adresa a telefónne číslo najbližšieho strediska servisnej služby sú uvedené v telefónnom zozname. Uvedené centrá servisnej služby Vám radi poskytnú kontakt na stredisko servisnej služby vo Vašej blízkosti.

**Číslo E a číslo FD**

Servisnej službe vždy uveďte číslo výrobku (čís. E) a číslo výroby (čís. FD) Vášho spotrebiča. Typový štítok s týmito číslami uvidíte po otvorení dvierok rúry na pečenie. Aby ste v prípade poruchy nemuseli dlho hľadať, poznačte si tu hneď údaje Vášho spotrebiča.

| E-Nr. | FD |
|---|---|

| Servis ☎ |
|---|

## Technické údaje

| | |
|---|---|
| Vstupné napätie: | AC 220 - 230 V, 50 Hz |
| Príkon: | 1 270 W |
| Maximálny výstupný výkon: | 800 W |
| Frekvencia mikrovĺn: | 2 450 MHz |

| | |
|---|---|
| Rozmery | (výška x šírka x hĺbka) |
| - mikrovlnná rúra | 28 x 46,2 x 32 cm |
| - ohrievací priestor | 19,4 x 29 x 30 cm |

| | |
|---|---|
| Hmotnosť | 13,5 kg |
| Certifikácia VDE: | áno |
| Značka CE: | áno |

Tento prístroj vyhovuje norme EN 55011 resp. CISPR 11.

Ide o výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že sú za účelom ohrevu potravín produkované mikrovlny. Trieda B udáva, že je prístroj vhodný na použitie v domácnosti.

## Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

### Záručné podmienky

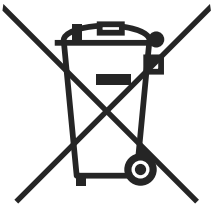
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

**Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:**

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

## Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

## Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

## ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

| PSČ | Mesto | Adresa prevádzky | Servisné stredisko | Web | E-mail | Telefón 1 | Telefón 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| 085 01 | Bardejov | Partizánska 14 | Peter Špík | | peter.spik@slovanet.sk | 054/4746227 | 0905400019 |
| 811 07 | Bratislava | Mýtna 17 | Viva elektroservis | www.vivaservis.sk | servis@vivaservis.sk | 02/45958855 | 0905722111 |
| 841 02 | Bratislava | Trhová 38 | TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o. | www.technoservis.sk | technoservis@nextra.sk | 02/64463643 | 0907778406 |
| 945 01 | Komárno | Mesačná 20 | LASER Komárno spol. s r.o. | www.laser-kn.sk | servis@laser-kn.sk | 035/7702688 | 0915222454 |
| 040 01 | Košice | Komenského 14 | Ing. Ľubor Kolesár Kubis | | kubisservis@mail.t-com.sk | 055/6221477 | 0905894769 |
| 071 01 | Michalovce | Ul.Obrancov mieru 9 | ELEKTROSERVIS VALTIM | | valiska.lubomir@stonline.sk | 056/6423290 | 0903855309 |
| 949 01 | Nitra | Spojovacia 7 | EXPRES servis Anna Elmanová | | expresservis@naex.sk | 037/6524597 | 0903524108 |
| 920 01 | Piešťany | Žilinská 47 | Domoss Technika a.s. | www.domoss.sk | servis@domoss.sk | 033/7744810 | 033/7742417 |
| 058 01 | Poprad | Továrenská ul.č.3 | TATRACHLAD POPRAD s.r.o. | www.tatrachlad.sk | tatrachlad@tatrachlad.sk | 052/7722023 | 0903906828 |
| 080 05 | Prešov | Švábska 6695/57A | BARAN servis - Baran Luboš | www.baranservis.sk | baranservis@stonline.sk | 051/7721439 | 0903904572 |
| 971 01 | Prievidza | V.Clementisa 6 | ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter | www.peterpavlicek-elektroservis.sk | pavlicek.elektroservis@stonline.sk | 046/5485778 | 0905264822 |
| 979 01 | Rimavská Sobota | Malohontská 2594 | N.B.ELEKTROCENTRUM | | nbelektrocentrum@stonline.sk | 047/5811877 | 0905664258 |
| 034 72 | Ružomberok | Liptovská Lužná 496 | E servis elektro spotrebičov | | elpra@speednet.sk | 044/4396413 | 0905577817 |
| 911 08 | Trenčín | Mateja Bela 37 | Jozef Rožník | www.bshservis.sk | rozník@bshservis.sk | | 0903702458 |
| 960 01 | Zvolen | Hviezdoslavová 34 | STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS | | stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk | 045/5400798 | 0905259983 |
| 010 01 | Žilina | Komenského 38 | M-SERVIS Mareš Jaroslav | www.m-servis.sk | mservis@zoznam.sk | 041/5640627 | |